

URSS LANZO A LA LUNA NAVE NO TRIPULADA

LLEGARA EN TRES DIAS Y RETORNARA CON MUESTRAS DE SUELO LUNAR

Moscú, 13 (AP).— La Unión Soviética lanzó hoy una cápsula espacial no tripulada llamada "Luna 15" hacia el satélite de la Tierra, quizás en un intento de traer a la Tierra una muestra del suelo lunar y eclipsar así el vuelo de Apolo 11.

La agencia oficial de noticias TASS anunció que Luna 15 conducirá nueva exploración científica de la Luna y el espacio exterior de esta. La misión específica no fue divulgada.

Los soviéticos informaron anteriormente que este país trata de anotar otra primicia espacial con el alunizaje de una nave no tripulada que trajese de regreso a la Tierra muestras de la superficie selénica.

De acuerdo con la práctica habitual aquí, ese informe no fue

confirmado o negado.

Pareció seguro que la Unión Soviética deseaba dar un espectáculo de progreso especial en los momentos en que la atención mundial está concentrada en el vuelo de Apolo 11 a la Luna.

El Kremlin recalcó vigorosamente sus hazañas espaciales cuando los soviéticos llevaban una considerable ventaja. La actuación relativamente pobre de los últimos tiempos ha herido evidentemente el orgullo nacional.

"Luna 15" llegará a la región selénica en tres días si todo funciona normalmente. Es decir, que estará en la Luna el día del lanzamiento de Apolo 11 en Cabo Kennedy.

CHINOS SE RETRACTAN: SIGUEN NEGOCIACIONES

SOS ACEPTARON NUEVA POSICION CHINA

Jul 13 (AFP).— China

seguir las negociaciones con la Unión Soviética sobre la cuenca del río Amur, dijo su declaración que anunciaba el fin de las negociaciones y aquí la Agencia TASS.

La delegación china participó en la quinta reunión mixta chino-soviética. La delegación informó esta

mañana a la delegación soviética que quedaba en Khabarovsk, sede de la conferencia, y que aceptaba la prosecución de las consultas, afirmó la Agencia Soviética.

Los representantes chinos propusieron reanudar el 14 de julio las reuniones de los grupos encargados de examinar los planes de trabajo por efectuarse en 1969 y adoptar una nueva redacción de los reglamentos de la navegación

de barcos de las dos nacionalidades en los ríos fronterizos declaró TASS.

El representante soviético tomó nota de la declaración china y confirmó la aceptación soviética de continuar la reunión de la comisión.

PRIMO MOMENTO

ATRICINAN LA CAIDA DE SILES

Participa revista NORTEAMERICANA

YORK, 13 (AP). La revista Newsweek, denominada de "inteligencia" en BOLIVIA, indican un golpe, para derrocar al presidente Siles Salinas.

La revista señala que la mayor parte de las Fuerzas de BOLIVIA están disgustadas con el presidente y agrega: "Los líderes militares quieren a Siles con el general derechista Alfredo Orosco, jefe de las Fuerzas Armadas. Los militares preferirían ganar en elecciones el año 1970 pero harán el golpe como un último recurso".

CONTRATIEMPOS

Selección —fisonomía distinta por la ausencia de seis piezas claves— logró buena victoria de Olimpia de Paraguay por 3 a 0. El resultado gustó durante algunos minutos al influjo de Morales y Rimassa. Entre los 20 y 28 del segundo tiempo con Hurtado en la cancha. El pequeño jugador fue el más importante del equipo por su fútbol claro. Hubo algunos casos —Remberto Gonzales, Farreda y Maldonado— pero no se puede decir lo sucedido ayer. Se jugó para ganar —aunque se dijera que las lesiones a causa— al equipo frente a los argentinos en el estadio en masa. (Deporte 12, 13, 14, 15 y 16).

PRACTICA TIBIA ANTE UN RIVAL CONDESCENDIENTE

VALDA GUARDO A LAS "PIEZAS CLAVES"



LA PRESELECCION: Valda nominará el plantel definitivo hoy en la mañana. Este equipo se enfrentó ayer con un rival que le jugó lealmente. Ganó sin dificultades. Hurtado fue su valor más importante. En la foto aparecen: Agreda, Herbas, Rimassa, Maldonado, Cobo y Tórrez, de pie. Hurtado, Morales, Gonzales, Díaz y Fariás, de cuclillas. La de ayer más que para acople del equipo sirvió para establecer que alguna gente, Hurtado-Rimassa-Maldonado, está para integrar el plantel titular.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA



CAJA DE AHORROS 9% INTERES

Seguro de Vida contra accidentes para Cuentas Corrientes y Caja de Ahorro.—

SELECCIONADO NACIONAL CUMPLE TERCERA PRUEBA



AGREDA: Será confirmado en el lateral izquierdo. El jugador estudiantil parece que se afianza en un puesto para el totalmente desconocido. Hoy luchará frente a Rivarola o Paniagua.

ESTUDIANTES JUGARA HOY EN PORTO ALEGRE

BUENOS AIRES, julio 12 (AFP).— El equipo de fútbol de Estudiantes de La Plata; actual campeón de América, iniciará el martes próximo una amplia gira que comprenderá Colombia, Venezuela, Estados Unidos, Canadá, Italia y España.

Hoy viajará al Brasil, donde el domingo jugará en el estadio Beira Rio, de Porto Alegre, contra el conjunto de Internacional.

El 18 del actual debutarán en Bogotá contra Millonarios, y el 21 lo hará en Cali contra Deportivo.

Luego se trasladará a Venezuela donde el 27 jugará en Caracas frente al seleccionado de ese país.

El 3 de agosto se presentará en Nueva York, y el 7 en Toronto Canadá.

Los días 15 y 16 de ese mes jugará en la Coruña, España y el 20 en Italia.

Retornará a España donde se presentará los días 27 y 28 en Barcelona. El 30 y 31 tomará parte en Cádiz, en un torneo cuadrangular por la copa "Carranza", juntamete con Real Madrid Atlético de Madrid y Palmeiras, del Brasil.

GREMIO CON CHILE Y PERU
PORTO ALEGRE, Brasil, julio 12 (AFP).— El Gremio de Porto Alegre disputará dos encuentros amistosos de fútbol contra los seleccionados de Chile y Perú, se anunció aquí oficialmente.

Con Olimpia de Asunción

El preseleccionado nacional de fútbol cumplirá esta tarde su tercer compromiso serio antes de intervenir en la ronda eliminatoria.

Frente a Olimpia, del Paraguay, elenco con el que empató en Santa Cruz de la Sierra expone la gama de recursos que, dicen, ha mejorado notablemente en relación al domingo pasado.

El adiestrador nacional que introdujo serie de modificaciones en Santa Cruz volverá a ensayar nueva configuración con el predispuesto afán de encontrar la verdadera alineación.

Demás está decir que insistirá con Agreda, como lateral izquierdo, con Alvarez como volante de ese sector y con los delanteros que frente a Colo Colo demostraron una serie de errores antes que virtudes.

Parece que Cabrera no ese acopta muy bien con Blacutt—González—Díaz, de tal manera que repetirá lo del tercio ofensivo de Mariscal Santa Cruz con la colaboración del alero de Bolívar.

Será ratificado, por sus notables condiciones, el golero Issa. Volverán Rojas y Herbas (técnico y fuerte) a la zona frontal defensiva y estarán a la expectativa los demás hombres que han sido tomados en cuenta.

De acuerdo al despacho de nuestro corresponsal en Santa Cruz el desempeño del equipo nacional no satisfizo a la exigencia del público oriental.

Sin embargo, personas que vieron los dos partidos internacionales señalan que hubo ligero mejoramiento entre los pupilos de Valda.

OLIMPIA

El adiestrador técnico de Olimpia ordenó reconocimiento de campo, ayer en la mañana, y reposo total en la tarde. Los paraguayos no hicieron práctica alguna y saldrán al campo con Martínez; Molina, Medina, Achúcarro, Benítez; Sanguinetti y Pérez o Jara; Rivarola, Paniagua o Torrez, Gómez y Cibils.



ATUENDOS.— Mario Rojas y Juan Américo en el cambio de atuendos deportivos. El boliviano está jugando bastante bien. Al crucista le falta picardía que demostró en su club. Le falta más y, naturalmente, más remate.

CHILE-URUGUAY EN PARTIDO DIFICIL

Santiago, Chile, julio 12 (AFP).— El partido que disputará aquí las selecciones de Uruguay y Chile ha sido considerado como una verdadera final del grupo eliminatorio mundial que completa Ecuador.

Los entrenadores de ambos cuadros, en declaraciones a la prensa, expresaron que el encuentro es difícil por el hecho de que tanto Uruguay como Chile han estado jugando muy bien en la serie final del grupo.

Salvador Nocetti, director técnico argentino residente en Uruguay, dijo que el partido será muy difícil.

"Con dos puntos (Uruguay ganó a Ecuador 2-0 en Montevideo) y la moral alta serán rivales difícilísimos. Habrá que jugarlo mejor para quedarse con los valiosos puntos en disputa. Lo es que el domingo, según mi concepto se juega la verdadera final", dijo Nocetti.

"El ganador será el finalista de la serie", añadió. El entrenador del cuadro chileno presenció la victoria de Uruguay en Guayaquil y se pasó en ella para emitir tan categoricos juicios.

—¿Cuáles son las armas de los uruguayos?
"La fuerza, el interés, entusiasmo y calor que ponen en los juegos. Por los puntos son los aguerridos de siempre. Por las pelotas y lucen un excelente estado físico. Además tienen un alero muy veloz, como Bareño".

—¿En qué forma planificará las líneas chilenas?
"Nos veremos obligados a salir al ataque y esa no es la forma de juego que se acomoda a nuestro plantel. Tendremos que jugarlo no significa que estemos pesimistas, creo que planificaré el sistema de juego más conveniente".

Por lo demás, Chile ha ganado otras veces a los uruguayos. El entrenador del seleccionado local anunció que hasta el domingo dará a conocer la nómina del equipo que enfrentará a Uruguay, pues aún no ha encontrado "los delanteros más adecuados de los orientales".

CHARRUA.— Montero Castillo, defensor de Uruguay, esta tarde una carta decisiva frente a Chile.



RESTAURANT
Bailable
GALAXIA
LADO CINE "TESLA"

ALMUERCE CON SU CONJUNTO FAVORITO
LAS LUCERITOS

ME
NU
ENTRADA
SOPA
SEGUNDO
POSTRE

CENA BAILABLE
Ensalada rusa
Chairo a la paceña
Noquis
Crema de leche con plátano
Café - T
Mate

ORQUESTA ESTABLE

URSS LANZO A LA LUNA NAVE NO TRIPULADA

LLEGARA EN TRES DIAS Y RETORNARA CON MUESTRAS DE SUELO LUNAR

Mosú, 13 (AP).- La Unión Soviética lanzó hoy una cápsula espacial no tripulada llamada "Luna 15" hacia el satélite de la Tierra, quizás en un intento de traer a la Tierra una muestra del suelo lunar y eclipsar así el vuelo de Apolo 11.

La agencia oficial de noticias TASS anunció que Luna 15 conducirá nueva exploración científica de la Luna y el espacio alrededor de ésta. La misión específica no fue divulgada.

Fuente soviéticas informaron anteriormente que este país trata de anotarse otra primicia espacial con el alunizaje de una nave no tripulada que trajese de regreso a la Tierra muestras de la superficie selénica.

De acuerdo con la práctica habitual aquí, ese informe no fue

confirmado o negado.

Pareció seguro que la Unión Soviética deseaba dar un espectáculo de progreso especial en los momentos en que la atención mundial está concentrada en el vuelo de Apolo 11 a la Luna.

El Kremlin recalcó vigorosamente sus hazañas espaciales cuando los soviéticos llevaban una considerable ventaja. La actuación relativamente pobre de los últimos tiempos ha herido evidentemente el orgullo nacional.

"Luna 15" llegará a la región selénica en tres días si todo funciona normalmente. Es decir, que estará en la Luna el día del lanzamiento de Apolo 11 en Cabo Kennedy.

CHINOS SE RETRACTAN: SIGUEN NEGOCIACIONES

RUSOS ACEPTARON NUEVA POSICION CHINA

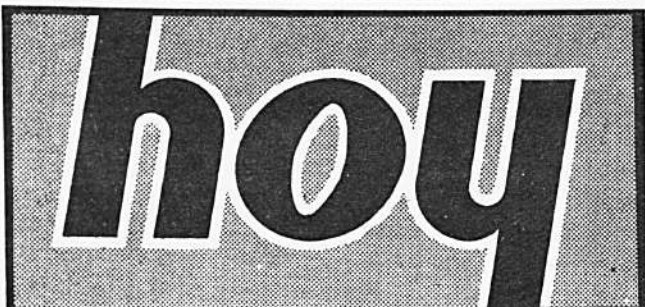
Jul 13 (AFP).- China prosigue las negociaciones con la Unión Soviética sobre la cuenca del río Amur, reabriendo de su declaración de ayer que agudizaba el conflicto de las negociaciones. Hoy aquí la Agencia TASS, la delegación china participante en la decimoquinta reunión de la comisión mixta chino-soviética de navegación informó esta

mañana a la delegación soviética que quedaba en Khabarovsk, sede de la conferencia, y que aceptaba la prosecución de las consultas, afirmó la Agencia Soviética.

Los representantes chinos propusieron reanudar el 14 de julio las reuniones de los grupos encargados de examinar los planes de trabajo por efectuarse en 1969 y adoptar una nueva redacción de los reglamentos de la navegación

de barcos de las dos nacionalidades en los ríos fronterizos declaró TASS.

El representante soviético tomó nota de la declaración china y confirmó la aceptación soviética de continuar la reunión de la comisión.



DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO I La Paz, lunes 14 de julio de 1969. No. 189

EDICION DE 16 PAGINAS

PRECIO \$b. 0.50

ULTIMO MOMENTO

VATICINAN LA CAIDA DE SILES

ANTICIPA REVISTA NORTEAMERICANA

NUEVA YORK, 13 (AP). La revista Newsweek, dice que "fuentes de inteligencia" en BOLIVIA, indican que es inminente un golpe, para derrocar al presidente Luis Adolfo Siles Salinas.

La revista señala que la mayor parte de las Fuerzas Armadas de BOLIVIA están disgustadas con el presidente y agrega: "Los líderes militares quieren desplazar a Siles con el general derechista Alfredo Orosco Candia, jefe de las Fuerzas Armadas. Los militares hubieran preferido ganar en elecciones el año próximo pero harán el golpe como un último recurso patriótico".

SIN CONTRATIEMPOS

La preselección —fisonomía distinta por la ausencia de seis piezas claves— logró buena victoria a costa de Olimpia de Paraguay por 3 a 0. Más que el resultado gustó durante algunos lapsos. Los primeros veinte minutos al influjo de Hurtado, Morales y Rimassa. Entre los 20 y 28 minutos del segundo tiempo con Hurtado en la batuta. El pequeño jugador fue el más importante valor del equipo por su fútbol claro. Hubo mejoría en algunos casos —Remberto Gonzales, Fariñas, Agreda y Maldonado— pero no se puede tomar en serio lo sucedido ayer. Se jugó para no mostrar —aunque se dijera que las lesiones fueron la causa— al equipo frente a los argentinos que acudieron al estadio en masa. (Deporte Páginas 12, 13, 14, 15 y 16).

PRACTICA TIBIA ANTE UN RIVAL CONDESCENDIENTE

VALDA GUARDO A LAS "PIEZAS CLAVES"



LA PRESELECCION: Valda nominará el plantel definitivo hoy en la mañana. Este equipo se enfrentó ayer con un rival que le jugó lealmente. Ganó sin dificultades. Hurtado fue su valor más importante. En la foto aparecen: Agreda, Herbas, Rimassa, Maldonado, Cobo y Tórrez, de pie. Hurtado, Morales, Gonzales, Díaz y Fariñas, de cuclillas. La de ayer más que para acople del equipo sirvió para establecer que alguna gente, Hurtado-Rimassa-Maldonado, está para integrar el plantel titular.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA



CAJA DE AHORROS 9% INTERES

Seguro de Vida contra accidentes para Cuentas Corrientes y Caja de Ahorro.—

ES NECESARIO DEFENDER LOS FERROCARRILES BOLIVIANOS

SOSTIENE LA FEDERACION DE PROFESIONALES

La Confederación Nacional de Profesionales emitió un comunicado formulando un llamado para la defensa de los ferrocarriles bolivianos. El documento dice así:

I.— La Asociación Nacional de Profesionales y Técnicos Ferroviarios se ha dirigido a la opinión pública haciendo conocer tanto su determinación de asumir la defensa de los intereses de sus asociados frente al pedido hecho por una organización sindical para el retiro masivo de profesionales, como su propósito de iniciar un diálogo constructivo con las organizaciones sindicales con miras a estudiar las causas del problema económico que tiene la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

El mismo documento señala acertadamente que dicho problema emerge de causas ajenas a la labor de los profesionales, que ha sido eficiente en todo momento.

II.— La Confederación Nacional de Profesionales considera que tanto las entidades profesionales como las sindicales deben asumir la defensa de los ferrocarriles bolivianos, a través de un cuidadoso y sereno estudio del problema y buscando soluciones equánimes para provecho del país. Si como conclusión de esos estudios se cree necesario reestructurar racionalmente la Empresa de Ferrocarriles, los mismos señores profesionales y técnicos que actualmente trabajan en el ramo, brindarán

su capacidad y esfuerzo para que así se haga. Desde ya la C.N.P. ha pedido a su Departamento de Asuntos Técnicos Nacionales que asuma conocimiento del caso y haga conocer sus conclusiones en breve plazo.

Empero la C.N.P. cree que sobre todo debe procurarse que la Empresa Nacional de Ferrocarriles amplíe sus servicios en áreas que puedan ser productivas en razón del volumen de carga a transportarse y de la posibilidad de cobrar fletes remunerativos, sin descartar, por ejemplo, el transporte del zinc de Mina Matilde a través del Lago Titicaca, sabiendo que debe dejar un ingreso bruto aproximado de un millón de dólares anuales, que permitiría el financiamiento de ferry-boats en el Lago Titicaca, conforme propuso alguna entidad boliviana haciendo notar que actualmente la empresa ferrocarrilera The Peruvian Railway está buscando su recapitalización en base al referido transporte del zinc.

III.— De ninguna manera es aceptable que se propongan soluciones precipitadas como aquella de retirar un número de profesionales que incluiría a todos los ingenieros especializados que actualmente trabajan en ferrocarriles. Así como la Confederación Nacional de Profesionales no daría su asentimiento al retiro de trabajadores, ya que esto equivaldría a iniciar la liquidación de la empresa, conforme propuso una comisión del Banco Mundial, tampoco puede aceptar el retiro injustificado de profesionales.

Sobre el particular hace saber que brindará su franco y total apoyo a la Asociación de Profesionales y Técnicos Ferroviarios en resguardo de la inamovilidad de profesionales que no hubieren cometido faltas o delitos comprobados en el ejercicio de sus funciones.

Fdo.: Dr. Manuel Morales Dávila Presidente a.l. Ing. Adhemar Velarde Ortiz 2do Vicepresidente, Dra. María Angélica Panozo 3er Vicepresidente, Arq. Mario Fer-

nández 4to Vicepresidente Dr. Amador Burgos 5to Vicepresidente L. Abelardo Valdez 6to Vicepresidente, Lic. René Ruiz 7mo Vicepresidente, Lic. Blanco E. Tesoro, Lic. Quintanilla Secretario a.l.

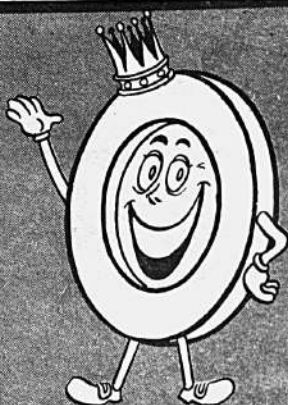
GRAN SORTEO

«CERO de ORO»

El CERO que MULTIPLICA su AHORRO!

30 de AGOSTO
PRIMER MILLONARIO SORTEO

Informes: LA PRIMERA - Av. Meal. Santa Cruz 1350 - Pasaje Beni



Pida informes en las Asociaciones Mutuales de Ahorro y Préstamos para la Vivienda. La Paz: "LA PRIMERA" Av. Meal. Santa Cruz 1350, (Pasaje Beni); Oruro, "EL PROGRESO"; Cochabamba, "LA PROMOTORA"; Santa Cruz, "GUAPAY"; Tarija, "TARIJA"; Potosí, "POTOSI"; Sucre, "LA PLATA".

EXPOSITORES

de la sexta Feria Exposición en Santa Cruz. Realizamos maquetas y decorado de stands, con solvencia y garantía.

COLON 555 Oficina 7



CAFASPIRINA

PRIN PROTESTA POR ATENTADO DE TERRORISMO

El Partido Revolucionario de Izquierda Nacional (PRIN), mediante una protesta por los atentados terroristas registrados los últimos días.

Califica de atentado a la libertad de prensa el perpetrado contra el periodista radialista Jorge... "por parte de elementos demeritocráticos que buscan y seguramente finalmente respaldados alguna fuerza pública, desarrollando una campaña de intimidación tra las personas, políticos y dirigentes sindicales, que dicen su de condenación valiente contra el imperialismo y sus agentes cipayos que controlan al gobierno en vergonzoso comportamiento".

Firman el comunicado: "termo Aponte Barba, del PRIN, y José Morán, Secretario Ejecutivo".

ful

FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL

II FESTIVAL FOLKLORICO NACIONAL UNIVERSITARIO

DELEGACION DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

La Federación Universitaria Local, y de acuerdo a la convocatoria del II Festival Folklórico Nacional Universitario a realizarse en la ciudad de Cochabamba, y a objeto de formar la delegación de la U.M.S.A., convoca al certamen de "Selección" bajo las siguientes condiciones:

A) DE LOS PARTICIPANTES

- 1º— Podrán Participar todos los estudiantes legalmente inscritos en la Universidad Mayor de San Andrés.
- 2º— La selección se efectuará para escoger:
 - a) SOLISTA DE QUENA
 - b) SOLISTA DE CHARANGO
 - c) SOLISTA DE CANTO
 - d) DUOS O TRIOS, VOCALES E INSTRUMENTALES
 - e) CUARTETOS O QUINTETOS, VOCALES E INSTRUMENTALES
 - f) CONJUNTOS INSTRUMENTALES.

B) DE LA ORGANIZACION

- 1º— Se efectuará en dos fases:
 - a) ELIMINATORIAS
 - b) FINALES
- 2º— Las eliminatorias se llevarán a cabo del día martes 22 al viernes 25 de julio.
- 3º— Las finales se llevarán a cabo del 28 al 30 de julio.
- 4º— Los participantes en este certamen tendrán derecho a dos interpretaciones, de las cuales una debe ser "INEDITA".
- 5º— Los participantes en la selección deben presentarse con denominativo vernacular.
- 6º— Las selecciones se llevarán a efecto en locales de la UMSA en presencia del Jurado y a puerta cerrada.

C) DE LAS INSCRIPCIONES

- 1º— Las inscripciones se reciben en las oficinas de la F.U.L. (Altos del Club Universitario en horas de oficina).

- 2º— Las inscripciones se cerrarán impostergablemente el día sábado 19 de julio.

- 3º— Las inscripciones son de carácter gratuito, debiendo los participantes acreditar su condición de universitarios.

- 4º— La inscripción se trata de:

- a) Nombre Artístico
- b) Nombre y Dirección completa
- c) Facultad a la que pertenece.

D) DEL JURADO

- 1º— El jurado calificador estará conformado por autoridades Universitarias.
- 2º— El fallo del Jurado es inapelable.

E) GENERALES

- 1º— La Federación Universitaria Local y la Comisión Organizadora de la UMSA, se reservan el derecho de conformar los grupos que juzguen convenientes, a fin de formar una representación al prestigio de nuestra casa superior de estudios.
- 2º— Los puntos no aclarados en la presente convocatoria serán aclarados por la Comisión Organizadora.

F) DE LA NUESTA UNIVERSITARIA

- 1º— Todas las facultades deben acreditar una representante para la Nusta UMSA.
- 2º— Las representantes deberán tener necesariamente aptitudes folklóricas.
- 3º— La Nusta UMSA será elegida en la Peña de "Belleza y Folklore" a efectuarse el sábado 9 de agosto de 1969 en el Club Universitario.

La Paz, 8 de julio de 1969.

"POR LA FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL"

COMISION ORGANIZADORA

ARGUEDAS: OPINIONES OPUESTAS PARA OTORGARLE SALVOCONDUCTO

LA CANCELLERIA ESTUDIA EL PROBLEMA

Director: **ALFREDO ALEXANDER JORDAN**

Director Coordinador:

MARIO VARGAS RODRIGUEZ

Sub Director: **JORGE ALVESTEGUI**

"PATRONO Y OBRERO"

y siervo" se denominaban en la Edad Media. Era una reminiscencia de la Roma antigua. Esta diferencia en el orden humano se prolonga hasta el Renacimiento.

de vidas y haciendas". En esta frase están expresados el prepotente y el humillado.

la literatura a través de la cual fue diseñado el cuadro del hombre al que se le negaban todos los derechos. Y en cambio, se le concedían y se le reconocían que hacían del favorecido una desigualdad irrisoria e injusta.

correr del tiempo la sociedad fue evolucionando en una etapa en que nacieron los Estados soberanos independientes, es decir, más que independientes, libres.

etapa que coincide con la "revolución industrial" mediados del siglo pasado, también se modificaron los derechos; y el Derecho, que en la antigua Roma, más que a los poderosos que a los humildes. Pero a mediados de aquella mitad del pasado siglo, sobrevino una revolución, como quien dice, un proceso de adaptación de las necesidades humanas a los derechos humanos.

dad es un imperativo vital. Admitida esta premisa, que comprender que a ningún ser se le puede negar la vida misma le exige.

la existencia requiere para desarrollarse en condiciones equilibradas.

ación social tiende a esta finalidad. La ley, principio fundamental, se la reputa moral. Por el cuerpo de leyes, cualquiera que sea la parte que al que corresponda, es la suma de disposiciones procedimientos ligados íntimamente al principio

principio, por extensión, se aplica al sujeto-hombre, humana.

las leyes son tergiversadas o caprichosamente desviadas; o cuando se hace mal uso de ellas hasta el abuso, en tal caso hay una quiebra moral.

os, por último, que en materia de legislación ha abusado y se abusa; porque se intenta utilizar generalmente, como bandera política, o como instrumento para crear conflictos, debiendo ser lo contrario para evitarlos.

inveterada costumbre de referirse en términos al "patrono" y al "obrero". El "patrono" es el jefe empresarial y el que trabaja es un colono. Y si hubiera un sentido de justicia en ambas partes eliminarían muchos conflictos y se le arrebataría a la burguesía las armas agresivas.

por tanto, que la sociedad aún no ha evolucionado como para modificar los términos y para poner una contienda que es la causa del atraso en muchos pueblos. Y lo que es más grave: el estancamiento revolucionario entre el capital y el trabajo.

afirmar los principios de la filosofía político-económica de la "filosofía laboral".

o es necesario una evolución más a fondo y no una evolución demoledora.

LA PAZ, 12 (AP).— Mientras la embajada mexicana insiste en que debe otorgarse salvoconducto a Antonio Arguedas, la cancillería ha iniciado el estudio del caso de este ex-ministro de Gobierno que el martes se asiló en esa representación diplomática.

Los observadores señalan que, al parecer, el Gobierno no desea crearse un problema con este caso y que probablemente hará una pronta definición sobre el mismo, permitiendo la salida del ex-ministro, autor de la entrega de una fotocopia del diario de Ernesto Guevara a Cuba.

"Nuestro pronunciamiento dependerá de la documentación que nos haga conocer la justicia ordinaria", dijo anoche el canciller Gustavo Medeiros al indicar, sin embargo, que el asunto Arguedas "no es fácil" para el Gobierno. Varios sectores militares se oponen a la concesión del salvoconducto para que el ex-ministro viaje a México.

Arguedas estaba en libertad provisional cuando se asiló. Se le sigue proceso por la entrega del diario de campaña del guerrillero argentino-cubano, muerto en 1967 en este país.

Entretanto, fue conocida la defensa que hace la embajada mexicana sobre los derechos de su asilado para obtener la salida de Bolivia. Los seis puntos de esa defensa, dada a conocer a la Cancillería, señalan:

1.— Las acusaciones a Arguedas son de naturaleza política.

2.— De existir alguna responsabilidad (por la entrega del diario) no correspondió su jurisdicción al tribunal militar, que primero conoció el caso y luego resolvió declinarla porque no le correspondía ejercer la acción.

3.— Tampoco es el caso de jurisdicción del tribunal ordinario, ante quien se ha interpuesto excepción por falta de materia justificable.

4.— No existe, en consecuencia, un proceso legal en su contra.

5.— Ha habido atentados contra el domicilio y la vida del asilado y se tiene informes de que, en la primera oportunidad que se presente, esos hechos se repetirán.

6.— Por esas razones, es urgente conceder al salvoconducto para que el asilado se traslade a México.

Pero el Ministerio Público mantiene una posición intransigente exigiendo a la Cancillería que niegue la salida al ex-ministro. El juez que conoce el proceso por delitos de "infidencia, prevaricato y traición a la patria" se pronunció oponiéndose, planteadas por Arguedas, señaladas en la nota de la embajada mexicana.

Las dificultades del gobierno para tomar una rápida determinación se han agravado con la intervención de las fuerzas armadas, que también se oponen a la salida. El comandante de ejército, general David la Fuente señala que las declaraciones de Arguedas son "inescrupulosas e irresponsables" y "atentan contra el honor, la dignidad y la respetabilidad de la institución armada".

Arguedas había dicho que "una logia militar" de extrema derecha estaba tramando su muerte. Dijo: además, que el diario de Guevara no constituía un secreto militar porque "fue fotografiado" previamente por agentes de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), quienes enviaron copias a los organismos bolivianos de inteligencia".

Los observadores señalaban hoy que el gobierno estaría dispuesto a dar la salida "para evitar que el caso se magnifique", pero no resulta fácil hacerlo en vista de las presiones existentes de varios organismos para evitar que Arguedas abandone el país.

ERASMO

DE MI VENDIMIA DE OTOÑO

Hay horas crepusculares en la Historia, como las hay alborales.

En la condición humana todo está sometido al vaivén del tiempo cambiante

Un día hay luz en lo alto de los campanarios y es como si para siempre hubieran hermanado en un claridad sonora las virtudes de los hombres.

Otro día la vieja torre apenas surge de las tinieblas. Y han dejado de tocar las campanas. Es la hora en que las verdades están enlodadas por las salpicaduras de la mentira.

Es cuando los cantos de esperanza y de fe se han perdido entre el bullicio de los mercaderes. Es la hora de la feria. El tablado ha sustituido a la cátedra.

Las grandes voces del tiempo heroico son silenciadas por los gritos de los arrieros de la política.

¿Por qué este afán infrahumano de llevar las cosas sagradas a los lugares envilecidos?

Hay en el hombre escoria y oro. Claridad de alba. Y tenebrosidad de infierno.

¿Por qué se intenta mutilar las manos limpias y se levantan las manos sucias para agredir al Hombre?

Es necesario que de vez en cuando se lancen piedras a los altares para saber si tienen defensores.

Hay que poner a prueba el ánimo de los que luchan contra los villanos para ver si aquellos salen limpios de la contienda.

En la confrontación de los valores humanos se puede apreciar las abismales diferencias que hay entre ellos.

Un pueblo adquiere fortaleza moral en la medida en que soporta estoicamente sus desventuras y se prepara para vencerlas.

Cuando un hombre alcanza la plenitud de su responsabilidad es que ya está preparado para servir a sus semejantes.

Las grandes catástrofes provienen de la inversión de los valores, amparada por la violencia.

Cuando un semi-letrado logra un sitio de honor, no se honra él: se deshonra la silla.

La mayor ofensa a la dignidad humana es dar preeminencias de magistrado al que tiene aptitudes para lacayo.

Los detractores hacen el pedestal de los calumniados.

En la hora de las simulaciones hay un cambio de trajes en la comedia humana.

IRINEO PIMENTEL ESTA OCULTO EN LLALLAGUA

INGRESO CLANDESTINAMENTE

SIGLO XX, 12 (ANF).— E- ludiendo las medidas de seguridad de las autoridades militares de la zona, llegó ayer el dirigente minero Irineo Pimentel, y actualmente permanece oculto "en Llallagua".

Pimentel, dijo que se encontraba en este distrito con el fin de llevar a cabo reuniones previas para la "reorganización de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, posesionada y reconocida por los obreros, luego del Congreso de Siete Suyos".

Lamentablemente —señaló— la mayoría de los dirigentes de la Federación, están en desbande por las medidas de persecución y represalia que se ejercen contra ellos.

SIGUE EL SUFRIMIENTO DE LOS MINEROS

Refiriéndose a la actual situación de los trabajadores mineros, Pimentel, dijo que la situación no había cambiado, como sostiene "la propaganda oficial que dice haber otorgado garantías para la reorganización de los sindicatos". Esto ocurre —siguió— en la minería nacionalizada y privada.

LA FEDERACION

Irineo Pimentel manifestó que la Federación es "urgente y necesaria para que las autoridades reconozcan las innumerables necesidades de los obreros". Esta, dijo, debe estar representada por los auténticos mineros, que sepan plantear sus problemas.

Los dirigentes mercenarios —dijo— fracasarán; "no los aceptaremos en nuestra línea", enfatizó. Luego señaló como prueba el fracaso de las directivas sindicales de Catavi y San José, donde los dirigentes han sido desconocidos.

La Federación, según Pimentel, sigue trabajando por los trabajadores mineros. Con este fin, dijo el dirigente, se envió un oficio al presidente de la República, solicitando garantías para el normal desenvolvimiento del organismo que representa a los mineros en escala nacional.

SINDICATO DE SIGLO XX

Refiriéndose a la actitud del Ministerio de Trabajo de no reconocer a los dirigentes elegidos democráticamente en Siglo XX, Irineo Pimentel, dijo que es un desacierto.

En los problemas obreros

—manifestó— son ellos los obreros mismos los que tienen la última palabra, y por lo tanto la autoridad debe reconocer la fórmula ganadora.

LOS ARRENDEROS

Los arrendatarios de la Empresa Minera Catavi, de acuerdo con Pimentel, han "amasado fortuna a costa de los obreros despedidos, luego de las medidas de austeridad".

La Federación, a su tiempo, dijo, había denunciado ese peligro al entonces presidente de Comibol, Bedregal, quien entregó zonas de la minería nacionalizada a los arrenderos.

Es urgente —manifestó— que las autoridades laborales solucionen esta amarga situación.

Estas declaraciones, las hizo a Radio Pío XII, la que guarda en reserva el lugar donde se llevó a cabo la entrevista.



CONGRESO MEDICO

Médicos y estudiantes de último grado de la Facultad de Medicina concurren al curso de Patología Endomiocárdica, patrocinado por los departamentos de cardiología del Instituto Nacional del Tórax y de la Facultad de Medicina de la UMSA. Durante el curso dictaron conferencias destacados especialistas. En septiembre y octubre próximos se realizarán otros cursos sobre importantes temas médicos.

PROFESORES BOLIVIANOS EN JORNADAS DE CRIMINOLOGIA

SE REALIZARON EN MENDOZA, ARGENTINA

En la ciudad de Mendoza (Argentina), del 22 al 28 de junio, se realizaron las Jornadas Internacionales de Criminología, patrocinadas por el Centro de Estudios Criminológicos de Mendoza y bajo la dirección del criminólogo argentino Dr. Florencio Ortega del Campillo. Dichas Jornadas se convirtieron en el XIX Curso Internacional de Criminología, merced a una disposición expresa de la Sociedad Internacional de Criminología, con sede en París. El Presidente y Secretario General de dicha sociedad profesores Jean Pinatel y George Fully honraron el certamen con su presencia. Asistieron al mismo las personalidades más destacadas en Criminología, Derecho Penal, Psiquiatría, Penología, Derecho Penitenciario y Sociología de treinta y tres países de Europa, Asia y América. Entre ellas se encontraban el Prof. Dr. Wolf Middendorf, de la Universidad de Freiburg, Alemania; el Dr. Antonio Sabater Tomas de España, el Profesor Bernardo Beidermann de la Argentina, el Psiquiatra Emilio Sahade Nanna, mundialmente famoso por sus estudios de Antropología; el Prof. Ralph S. Banay M. D., presidente de la Medical Co-

rectional Association de los Estados Unidos; el Dr. Alfonso Reyes Echandia, de Colombia,

el Licenciado Sergio García Ramírez de México, el Dr. Jorge Zabala Baquerizo, Director de

la Escuela de Criminología de Ecuador y Vicepresidente de la República, el Dr. Enrique Lión de la Argentina; el Jean Graven, presidente de la Asociación Internacional de Derecho Penal, en representación de Suiza; el Dr. Paul de la Universidad de la ciudad de Italia, continuador de trabajos del célebre penalista italiano Benigno de la Universidad de Roma; Manuel López Rey y Arce de la Facultad de Ciencias de Puerto Rico; el Dr. Radzinowicz, Director del Instituto de Criminología de la Universidad de Cambridge; la Dra. Katja Vojdel del Instituto de Criminología de Ljubljana, Yugoslavia; Florencio Ortega del Centro de la Argentina y otras de las distintas naciones acreditaron su concurrencia a las Jornadas de Criminología.

PACTO EN DEFENSA DE SOBERANIA DE LA PATRIA

Firmaron tres organizaciones

La Confederación Universitaria Boliviana, el Bloque Independiente Campesino y los dirigentes estudiantiles de secundaria firmaron un pacto de lucha conjunto.

El pacto fue suscrito entre Walter Rivera Alvarez y Hugo Rodríguez Román, por la Confederación Universitaria Boliviana; Pedro Menacho Acero, Angel Ticona, Juan Alvarez Tintaya y Rigoberto Atahuachi por el Bloque Independiente Campesino y Hugo Saavedra, Alvaro Avila y Emo Guzmán por la IV Conferencia Nacional de Dirigentes Estudiantiles de Secundaria.

Las bases estipuladas en el pacto son las siguientes:

— Por una amnistía general

con anulación y abrogación de leyes o decretos que conculcan los derechos y libertades ciudadanas.

— Por la defensa de la soberanía y dignidad nacional: en lo económico, político y cultural.

— Por la defensa de la Autonomía Universitaria.

— Por la legalización y el reconocimiento inmediato de la C.O.B. y F.S.T.M.B.

— Por la desocupación militar de los centros mineros.

— Por el rechazo a las reformas educacionales y por la plena vigencia del Código de la Educación Boliviana.

— Por la ampliación de la educación media en el campo.

— Por el rechazo del pacto militar-campesino.

— Por el libre derecho de organización de los campesinos.

— Desconocimiento de los pseudo-dirigentes campesinos de la Confederación y Federaciones bajo las directivas del militarismo.

— Rechazo del Impuesto Único Agropecuario.

— Lucha conjunta por la Liberación Nacional.

— Por la disolución del Consejo Supremo de Educación.

— Por la democratización de la enseñanza y la supresión de los exámenes de ingreso a las universidades.

En la reunión inaugurada constituyó la Mesa Directiva del XIX Curso Internacional de Criminología, habiendo sido elegido Vocal de la misma, el profesor boliviano Dr. Walter Torres, el que fue reemplazado por el penalista López de la Universidad de La Paz, para hacer su aporte por cuanto manifestaba el hispano-boliviano por la nacionalización en nuestra cuando desempeñaba la cátedra de Criminología y Derecho Penal en la Universidad de La Paz. "San Andrés" de la Paz, labor desarrollada por el compatriota mereció la bienvenida y el aplauso de los señores de delegación, entre los que se encontraban el Dr. Carlos Cajías, profesor de Criminología de "San Andrés", Benjamín Miguel, profesor de Derecho Penal de la Universidad paceña y los doctores Gar Oblitas, Fernández, Vargas y Alfredo Castro, representantes del Ministerio de Gobierno y Justicia, respectivamente. La delegación boliviana cumplió una fructífera labor y fue recibida por el Dr. Florencio Ortega del Campillo a quien la delegación le obsequió como un escudo nacional.

H. Municipalidad de La Paz

Actos Conmemorativos de la Revolución de 1809

DIA LUNES 14

Hs. 9.00 Entrega de trabajos de canalización del riachuelo "Vizcachani", calle Beni.

Hs. 10.00 Presentación gimnástica a cargo de la Policía Urbana. Cancha Zapata.

Hs. 18.30 Sesión de Honor de la Federación de Juntas Vecinales en homenaje al CLX Aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809. Salón de los Espejos del Palacio Consistorial.

Hs. 18.30 Concierto de Cámara para Cuarteto de Cuerdas "Dornb'sch" (Radio de Frankfurt), con auspicios del Ministerio de Cultura y el Goethe Institut. Instituto Cultural Alemán.

¡VIVA LA VIDA!

sin dolores...

CON

CAFIASPIRINA

BAYER

CONAME

EL CONSEJO NACIONAL DEL MENOR vela incesantemente por los niños bolivianos.

"Imagina que cada día es el último que para ti alumbra y agradecerás el amanecer que ya no esperabas".

HORACIO

RUSOS LANZARON NAVE LUNAR

El sorpresivo lanzamiento tiene como objetivo el traer muestras del suelo

MOSCU, 13 (AP).— La Unión Soviética lanzó hoy una cápsula espacial no tripulada llamada "Luna 15" hacia el satélite de la Tierra, quizás en un intento de traer una muestra del suelo lunar y eclipsar así el vuelo de Apolo 11.

La agencia oficial de noticias soviéticas informó que "Luna 15" "comenzó su exploración científica de la Luna y el espacio exterior". La misión no fue divulgada.

Las noticias informaron que este país trata de establecer otra primicia con el alunizaje de una

nave no tripulada que trajese de regreso a la Tierra muestras de la superficie selénica.

De acuerdo con la práctica habitual aquí, ese informe no fue confirmado o negado.

Pareció seguro que la Unión Soviética deseaba dar un espectáculo de progreso especial en los momentos en que la atención mundial está concentrada en el vuelo de Apolo 11 a la Luna.

El Kremlin recaló vigorosamente sus hazañas espaciales cuando los soviéticos llevaban una considerable ventaja. La situación relativamente pobre

de los últimos tiempos ha herido evidentemente el orgullo nacional.

"Luna 15" llegará a la región selénica en tres días si todo funciona normalmente. Es decir, que estará en la Luna el día del lanzamiento de Apolo 11 en Cabo Kennedy.

Las "Lunas" lanzadas por la Unión Soviética anteriormente han descendido en nuestro satélite natural o han entrado en órbita a su alrededor.

El anuncio de la Tass dijo que "Luna 15" funcionaba perfectamente y mantenía contacto continuado con las estaciones terrestres.

El lanzamiento se produjo a las 5.55 hora de Moscú. La cápsula espacial fue elevada primeramente a órbita terrestre por un cohete, y luego lanzada hacia la Luna.

Al mediodía, hora de Moscú, se informó que la nave estaba a 65.000 kilómetros de la Tierra. Su posición era entonces de 62 grados 12 minutos longitud oriental y 36 grados 27 minutos de latitud septentrional.

La serie de las "Lunas" soviéticas comenzó en 1959 y produjo triunfos espaciales para Rusia que incluyeron el primer alunizaje blando en nuestro satélite, logrado por Luna 9 el 3 de febrero de 1966.

Ninguna nave de la serie ha regresado jamás a la Tierra.



OPERACION DESCENSO.— El descenso del Módulo Lunar será en un lugar del Mar de la Tranquilidad, cuyo eclipse es de 24.9 por 7.6 kilómetros. Se podrá usar un sitio alternativo si se cambia la fecha del lanzamiento a la Luna. Factores climatológicos podrían ser las únicas causas para una postergación, por horas, de la iniciación del vuelo.

Londonberry fue sacudida por violentos disturbios

Se incendiaron automóviles

DUBLÍN, Irlanda del Norte, 13 (AP).— Londonberry sufre sus primeras horas de hoy en consideración cuando se incendiaron automóviles y se levantaron disturbios para acosar a la policía.

Los disturbios estallaron después de que personas han sido con gran entusiasmo "Orange", conmemorando el centenario de la batalla de la cual el Rey Guillermo Rey Jacobo I, un católico. Esta batalla se libró en

DESCUBRIERON UN ESCONDITE GUERRILLERO

CARACAS, 13 (AP).— La policía informó hoy que descubrió un escondite de los guerrilleros urbanos de las fuerzas armadas de Liberación Nacional donde estuvo a cuatro personas y decomisó armas y propaganda.

Un policía y un niño resultaron heridos al estallar una bomba pequeña. La policía hizo el hallazgo en una casa humilde, en un cerro cerca de Caracas.

Informó que recogió dos ametralladoras, tres escopetas, varios fusiles, propaganda, banderas, medicinas para primeros auxilios, etc. el viernes por la noche. Ahora busca a un profesor universitario que se presume es miembro de las FALN, inactivas desde más de siete meses.

policías y 22 civiles

NO CONTINGENTE DE TROPAS DE LOS E.E.UU. HA SIDO DESMOVILIZADO AYER

Límite señalado podrá terminar en agosto

(AP).— Mientras por una de las luchas terrestres en la zona reducida, por la que hoy la retirada de tropas ordenada por el

las escaramuzas ligeras de que se informó, principalmente en los alrededores de Saigón respondieron a proyectos muy organizados.

A pesar de la tregua, algunos choques provocaron bajas considerables. Uno de ellos ocurrido ayer en la provincia de Tay Ninh dejó un saldo de siete norteamericanos muertos y 18 heridos. Cuatro norteamericanos fueron heridos cuando armas comunistas derribaron un helicóptero norteamericano a unos 65 kilómetros al noreste de Saigón.

Los soldados de infantería fueron transportados en helicópteros desde el cuartel general de la división en Dong Tam, situado a 64 kilómetros al suroes-

te de Saigón en el delta del Mekong, hasta Bien Hoa, al noroeste de la capital. Al caer la tarde habían sido trasladados a los aviones a reacción un total de 800 hombres.

El contingente de 2.800 infantes de marina era llevado por avión y barcos desde Da Nang hasta Okinawa, donde será retenido como parte de la fuerza de reacción de la marina en el Pacífico.

Sigue lucha entre tropas de Honduras y El Salvador

No se ha informado aún sobre bajas

TEGUCIGALPA, 13 (AFP).— Tropas salvadoreñas y hondureñas continúan luchando a las 14h00 locales hoy, en el departamento fronterizo de Ocotepeque, tras un primer tiroteo esta madrugada, indicaron los últimos informes llegados a Tegucigalpa.

Hasta el momento, no se había informado sobre bajas sufridas por los hondureños.

La Cancillería estaba redactando un mensaje para informar a la Organización de Estados Americanos sobre la situación.

En las primeras horas de la madrugada de hoy, tropas salvadoreñas apostadas en El Rosario, punto colindante con el departamento de Ocotepeque, abrieron fue-

nautas.

Aldrin, Armstrong y Collins tiene libre la jornada de hoy como tendrán la del martes, víspera del lanzamiento.

Los tres pilotos descansan hoy, en semi-cuarentena, en las instalaciones familiares que la NASA les asignó en Cabo Kennedy.

Chinos y rusos decidieron reanudar sus negociaciones

Soviéticos quedaron en Javarsk

MOSCU, Jul. 13 (AFP).— La Unión Soviética y China Popular decidieron reanudar las negociaciones de Javarsk, sobre el litigio fronterizo del río Amur, según anunció hoy aquí la Agencia Tass.

La agencia anunció que la delegación china a la 15 reunión de la comisión mixta de ambos países, se refirió esta mañana a la declaración del 12 de julio.

Advirtió a la delegación soviética que había decidido permanecer en Javarsk, aceptando que la comisión prosiguiese sus trabajos consultivos, añadió Tass.

Los representantes chinos, según Tass, propusieron reanudar

Fuentes allegadas a los pioneros lunares indicaron que, si el tiempo lo permite, es posible que también acudan hoy a bañarse en una de las playas de arena gris del "Cabo".

Pero el cielo les era hostil esta mañana: cielo uniforme gris ceniza y esporádicos chaparrones tropicales.

El 14 de julio las reuniones de los grupos encargados de estudiar los planes de trabajo a efectuar en 1969 así como la adopción de la nueva redacción de reglas de navegación de barcos de las dos nacionalidades en los ríos fronterizos.

El representante soviético, siempre según la agencia Tass, tomó nota de esta declaración de la delegación china y confirmó la aceptación soviética acerca de la continuación de los trabajos.

E.E.UU. felicita lanzamiento de la "Luna 15"

Washington, Jul 13 (AFP) La Agencia Espacial norteamericana manifestó hoy su satisfacción ante la noticia del lanzamiento de una "Luna 15" soviética, según un comunicado de la NASA difundido aquí por el Departamento de Estado.

El comunicado señaló que "aunque los soviéticos no indicaron el objeto de su misión, saludamos esa nueva exploración del espacio y les deseamos todo el éxito posible en este nuevo esfuerzo humano para comprender mejor el mundo que nos rodea".

Esta ha sido la primera reacción oficial norteamericana tras el anuncio del envío esta mañana de la sonda lunar soviética.

A SUBTERRANEA MATO A CUATRO NORTEAMERICANOS

SAIGÓN, 13 (AFP).— Cuatro soldados norteamericanos fueron matados anoche, cerca de Quang Ngai, a 530 kms. al noreste de Saigón, luego que una mina subterránea hizo explosión, según un portavoz del ejército de Estados Unidos. Los cuatro soldados, por otra parte, que en la provincia de Tay Ninh, a 90 kms. al noreste de la capital, una violenta escaramuza durante cinco horas a infantes de marina de la primera división de guerrilleros Vietcong, según el portavoz, tuvo 32 muertos. Los marines, que otro combate se desarrolló en la provincia de Tay Ninh, mataron a 25 guerrilleros. Los G.I. perdieron dos hombres.

UNA CASA FUE DESTRUIDA POR COHETES LANZADOS POR GUERRILLEROS ARABES LAS ALTURAS DE GOLAN

TIBERIAS, Israel, 13 (AP).— El brote de ataques de guerrillas árabes contra Israel continuó hoy con el lanzamiento de cohetes contra un establecimiento israelí, que dañó una casa, destruyó alambradas eléctricas y prendió fuego a un campo.

En el valle del Jordán, una patrulla del ejército dio muerte a tres saboteadores árabes, con lo que el total de infiltrados muertos desde el viernes ascendió a siete, dijo el ejército.

Israel informa que no hubo bajas

No hubo pérdidas israelíes en el incidente, ocurrido cerca de Um Shurat, cerca del Mar Muerto.

Una familia de siete miembros corría a buscar refugio cuando un cohete alcanzó su casa y sólo por escaso margen no resultaron lesionados.

Otro cayó en un campo cercano, donde originó un incendio.

Tropas israelíes devolvieron el ataque con fuego de artillería dirigido contra las posiciones árabes, según las fuentes.

El incidente siguió a un ataque con bazukas lanzado ayer contra un restaurante de turismo en las alturas de Golán, en territorio sirio de ocupación israelí, donde tres civiles israelíes resultaron heridos.

El viernes por la noche, el ejército informó haber dado muerte a cuatro infiltrados árabes armados en las alturas de Golán y el valle del Jordán.



PARECIDO.— La lava basáltica que fluye por las regiones de Hawai, se la considera similar a la superficie lunar. Por esta circunstancia forma parte de los estudios de geólogos especializados para el viaje a la Luna.

Lanzamiento soviético es motivo de una dura crítica

No representará ningún peligro

LONDRES, 13 (AP).— Un destacado perito en asuntos del espacio, endilgó hoy una crítica dura a la Unión Soviética por haber disparado una sonda lunar precisamente cuando los Estados Unidos se aprestan a despachar a dos hombres a la Luna.

Kenneth Gatland, vicepresidente de la Sociedad Interplanetaria, dijo en una declaración:

"No me parece que represente algún peligro positivo para la misión Apolo, pero sí que es un experimento más bien innecesario justamente antes de que los americanos hagan su histórico esfuerzo por colocar a un hombre en la Luna.

"...Pensaría uno que podrían dejar sin impedimentos este momento histórico, sin mayor actividad en torno a la Luna.

"Parece que los rusos están muy atrás de los norteamericanos en el intento de colocar a un ser humano en la Luna. Sorprende que decidan lanzar un vehículo a la Luna en estos momentos.

"Han estado hablando de colocar un vehículo en la Luna y volver a lanzarlo automáticamente, con muestras... Hay rumores de que iba a ocurrir esto pronto.

"Si colocan el vehículo en la Luna y lo disparan otra vez automáticamente, sin las muestras, eso de por sí sería inferior al cuidadoso y sistemático análisis que están por iniciar los americanos", afirmó Gatland.

Ex director de Gobierno se asiló en una embajada

Formó parte de régimen Belaúnde

LIMA, 13 (ANSA).— José Carlos Martín, ex-director de sitio y ex-Director de Gobierno del régimen de Fernando Belaúnde Terry, se asiló en la Embajada de México de esta capital pasado miércoles.

La medida adoptada por Martín fue conocida recién ahora, habría sido motivada por la acusación formulada por la fiscalía de "una supuesta exoneración de brevets de conductores de vehículos y de concesión ilegal para la implantación de microbuses".

Martín fue Director de Tránsito desde los inicios del gobierno de Belaúnde, 1963 hasta fines de 1966. Posteriormente fue nombrado como Director de Gobierno, cargo que desempeñó hasta el 3 de octubre de 1968, en que fue derrocado el régimen Belaúnde.

La Policía Fiscal viene efectuando investigaciones en los autos y documentación de la Dirección General de Tránsito hace más de dos meses. Hace aproximadamente 15 días de varios tramitadores de documentos, los que posteriormente fueron dejados en libertad.

Vista lateral de la fotografía mostrando el Mar de las Nubes. La fotografía fue tomada durante el vuelo de Apollo 11, que se cumplió el 21 de julio de 1968.

LA GUERRILLA EN VENEZUELA SE HALLA DERROTADA DECLARO UN EXCOMANDANTE

Se reiniciará cuando el mismo pueblo lo señale

CARACAS, 13 (AP).— Uno de los jefes guerrilleros más buscados en el continente, advirtió que la lucha armada se halla en una "fase de tregua" que puede terminar de un momento a otro.

El Capitán de Fragata (retirado), Pedro Medina Silva, quien hasta hace poco fuera considerado como el comandante general de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), dijo que la lucha armada se "reiniciará cuando el mismo pueblo lo señale".

El que hasta hace una semana fuera un fugitivo durante casi siete años, admitió en una entrevista con The Associated Press, que el movimiento guerrillero, se halla derrotado, al menos en Venezuela.

El hombre que durante varios años sembró el terror en Venezuela a través de las audaces y sangrientas "operaciones" de carácter subversivo, se halla en libertad desde el sábado pasado por el indulto decretado por el presidente social cristiano, Rafael Caldera. Dos días antes se entregó al gobierno.

Medina Silva, quien a los 45 años muestra un físico atlético y una cabellera canosa, dice no inmutarse por el calificativo de "traidor" que se le ha dado en La Habana.

"No le tengo miedo a ningún calificativo, la derrota no tiene padrinos, es huérfana", dijo el ex-comandante, quien dirigió también dos fracasadas rebeliones militares en 1962 contra el entonces presidente Rómulo Betancourt.

Miembro que fue el presidium de la Organización Latinoamericana de Solidaridad (OLAS) expresamente.

só su admiración por el Primer Ministro Cubano, Fidel Castro a quien califica de un "fenómeno mundial del siglo XX".

"Fidel para mí es un fenómeno mundial, telúrico que ya tiene un pedestal ganado", dice y luego se abstiene de opinar sobre la línea

revolucionaria de Castro. "No puedo hablar de ella, en todo caso que lo haga Fidel".

Tampoco respondió concretamente una pregunta sobre si Castro ha suspendido su apoyo a los movimientos guerrilleros.



SE REPETIRÁ.— Una pantalla televisora en la Gran Estación Central de Nueva York ofrece a los televidentes el vuelo de John Glenn. Más de 4.000 personas presenciarán el vuelo a través de esta pantalla y unos 135 millones de norteamericanos en el resto del país. La escena se repetirá durante el vuelo de Apolo 11.

Solución para evitar los rechazos en trasplantes

LIMA, 13 (ANSA).— El problema del "rechazo" en los trasplantes podría tener una solución si obtiene éxito una revolucionaria teoría científica que actualmente está a estudio.

La misma consistiría en tratar antígenos (células pias) a un recién nacido, ya adulto, no genéticamente "rechazo" y permitir trasplantes, si lo fuera algún día.

La teoría, calificada como "científica", fue expuesta por el científico israelí doctor Feldman quien visitó recientemente el Perú, por invitación de la Universidad de Heredia, dictando unas conferencias.

Señalo el estudio se ha logrado en la obtención de animales "tolerantes", después de inyectarles sustancias extrañas.

Feldman, quien pertenece al instituto "Weizmann", Aviv, dijo asimismo que trasplantes podrían ser logrados si se lograra un "antígeno" (por ejemplo, corazón, riñón, pulmón) que consiguieran el efecto necesario al inyectarse poco después de nacer en la etapa embrionaria del útero de la madre.

El científico subrayó que en la formación del feto debe estar la capacidad, en el futuro, de rechazar con éxito científico, el rechazo que se da en los trasplantes.



LA LUNA. — Dentro de las previsiones que se adoptaron para todas las seguridades del vuelo Apolo 11, el Módulo de aterrizaje fue sometido a choques simulados en el mar, la duela de lanzamiento y el intenso calor de la reentrada a la atmósfera terrestre. Ahora la nave está lista y se realiza el con-

UN COHETE MATO A DOS SOLDADOS QUE SE APRESTABAN A RETORNAR A EE.UU.

Otros veintiuno resultaron con heridas

SAIGON, 13 (AP).— Murieron ayer dos soldados y resultaron heridos 21 de un grupo que se preparaba a salir del país, cuando acertó un cohete en el centro de administración donde se preparaba su retorno, informó el alto mando.

El incidente ocurrió el jueves cerca del centro de Dong Tam, zona del delta del Mekong, al sur de Saigón.

Un batallón de infantería de la Novena División se preparaba para partir a los Estados Unidos el domingo. Es el segundo batallón de esa división que es retirado del país desde que se anunció la salida de 25,000 hombres para fines de agosto.

Más al norte se están concentrando en Cuang Tri los primeros fusileros navales que van a salir por barco de la base de Da Nang para Okinawa.

En los campos de batalla continúa la calma, pero los guerrilleros y los soldados de Vietnam del Norte están sobre la marcha y eso pudiera ser preludio de nuevo ataque contra la muy asediada capital de provincia, Tay Ninh, dijeron fuentes militares de los Estados Unidos.

Se dijo que a través de documentos capturados, informes de prisioneros y de otras personas, se sabe que está en preparación otro asalto

contra la ciudad, que está a 80 kilómetros al noroeste de Saigón, en el transcurso de la semana próxima.

Ministro argentino afirma existir un plan subversivo

Detalles se darán a conocer hoy

BUENOS AIRES, Jul. 12 (AFP).— El ministro del Interior, general Francisco Imaz, confirmó que existe un plan subversivo continental de tendencia castrocomunista-maoísta, que se está aplicando en la Argentina.

"Estamos en presencia de una guerra subversiva", afirmó el ministro en unas breves declaraciones efectuadas a su regreso de la provincia de Tucumán. Prometió dar amplios detalles de este plan en una conferencia de prensa que se realizará el lunes próximo, en la cual se analizarán los últimos acontecimientos sucedidos en el ámbito nacional.

El plan aludido, según el "informe reservado" divulgado por la prensa, contendría referencias concretas a la acción subversiva en distintos ámbitos de la Argentina y otros países americanos.

Una síntesis de la situación argentina, según el plan difundido, señala: "Ha evolucionado rápidamente, el hecho está demostrado por las guerrillas urbanas de Córdoba, Tucumán y Rosario, de las que surgieron los mártires necesarios. Ventajas: Justicia benigna, gobierno sin apoyo popular, fuerzas armadas en deliberación, fuerzas de seguridad insuficientes y temerosas. Ante ello, la unión de estudiantes, obreros y campesinos representará la mejor fuerza para la liberación de América".

ENVENENAMIENTO COLECTIVO PREOCUPA A AUTORIDADES DE SANTO DOMINGO

Serían quemados caseríos de dos poblaciones

SANTO DOMINGO, 13 (AP).—

El envenenamiento colectivo que se produjo en Santo Domingo, preocupó a las autoridades de la ciudad. Se teme que los caseríos de las poblaciones de Rincón Claro y Alto del Manatí, que se encuentran a unos 100 kilómetros de Santo Domingo, o que perdieron la vida

anteayer elevando a más de 50 las víctimas de los dos últimos años.

Los cuerpos de los menores Santos, Pablo y Enrique Amparo, todos hermanos, se encuentran en la morgue del hospital Salvador Gautier de esta ciudad.

Mientras, la calma parece haber regresado a Rincón Claro y Alto del Manatí, donde se encuentran autoridades de la Defensa Civil, de la Cruz Roja y de Salud Pública para auxiliar a los necesitados.

Sin embargo, muchas familias, atemorizadas, han abandonado sus rústicos caseríos.

Autoridades de salud pública dijeron que si se comprueba que los envenenamientos han sido producidos por parathión, prenderán fuego a todos los caseríos, después de auxiliar a sus habitantes.

La prensa dominicana dedica sus editoriales de hoy al caso de los envenenamientos.

El diario "El Caribe" pide al gobierno "hacer un estudio científico, tan cuidadoso y exhaustivo como lo requiera el caso, para determinar con precisión no sólo las razones determinantes de estas tragedias, sino también medios adecuados para impedir que sigan ocurriendo".

istán será
diador entre
k y el Irán

0, 13 (ANSA).— El pre-
de Pakistán, Yahya
creó su mediación
rá y el Irán en la diver-
por el Shatt el Arab,
las grandes vías de pe-
causó la ruptura de
diplomáticas en-
países.

el Arab es el estuario
del cual las aguas del
y las de Eufantes con-
en el Golfo Pérsico. Un
del estuario hace de con-
de Irak e Irán y el traza-
miento y el uso común
de agua son objeto
de controversias entre los
países.

del ofrecimiento
del Jefe del Es-
tadano fue dada, en un
desde Bagdad, por la
de prensa egipcia

Polserama MUNDIAL

CARACAS, Jul. 13 (AFP).— Dos delincuentes colombianos —según la policía— perecieron en un tiroteo contra agentes de la Policía Judicial que los sorprendió cuando cometían un asalto en Maraca, a unos 120 kilómetros al este de Caracas.

NUOVA YORK, Jul. 13 (AFP).— Luis Dejo, de 72 años, líder político haitiano exiliado en los Estados Unidos en 1958 tras ser condenado a muerte por el gobierno de Francisco Duvalier, falleció el viernes en un hospital neoyorquino, víctima de una larga enfermedad.

SANTIAGO DE CHILE, Jul. 13 (AFP).— El Banco Central de Chile autorizó la décimo segunda alza del dólar, en lo que va corrido del presente año. El valor fue fijado en 9,24 escudos comprador y 9,26 vendedor y el dólar de corredores en 10,33 comprador y 10,35 vendedor.

LA HABANA, Jul. 13 (AFP).— El Primer Ministro Fidel Castro inaugurará oficialmente mañana la zafra azucarera cubana de los 10 millones de toneladas, con un discurso desde "Antonio Guterres", en la provincia de Oriente.

ANGOLA, Luanda, Jul. 13 (AFP).— Nueve terroristas perecieron en choque con tropas portuguesas que sufrieron la muerte de un soldado y once heridos, durante la semana del 29 de junio al 5 de julio.

SEVILLA, España, Jul. 13 (AFP).— Una centena de jóvenes obreros intentaron ayer organizar una manifestación en las calles sevillanas para reclamar la libertad sindical, pero fueron dispersados por la policía.

LAGOS, Jul. 13 (AFP).— Nigeria afirmó que Biafra tiene bombas de Napalm y advirtió que si las utiliza, los nigerianos responderán con un bombardeo masivo con la misma sustancia mortífera.

PASO MARCIAL!

CON



Ropa interior - Poleras blancas
Poleras de color - Poleras cuello alto

Fabricantes "Ribsa" Ltda., bajo licencia de B.V.D. (International), Inc., (USA)

Kurzman "SANTO DOMINGO" o (LA REVUELTA DE LOS CONDENADOS).

Kenna

"LOS GRANOS DE ARENA"

Mercado 1315. Ayacucho esquina Camacho

LOS AMIGOS DEL LIBRO

La Paz, Mercado 1307
Cochabamba, Perú esq.
España Casilla 450.

MAGDALENA: O.M.S. ESTUDIARA ORIGEN DE LA HEMORRAGICA

SE IMPONE INSTALAR LABORATORIO

La comisión de Fiebre Hemorrágica, en su última reunión, determinó pedir a la Organización Mundial de la Salud (OMS), la formación de una comisión a nivel internacional, integrada por prestigiosos científicos de la rama médica, para investigar la fiebre hemorrágica.

Dicha comisión tendría también la finalidad de respaldar los estudios de preparación de la vacuna inmunizadora contra la fiebre hemorrágica que preparará el laboratorio Middel American Research Unit (MARU), de Panamá.

Por otra parte, la Comisión de Fiebre Hemorrágica está realizando gestiones ante el Supremo Gobierno tendientes a lograr que "La Granja", centro de demostraciones agrícolas, ubicada a 4 kilómetros de Magdalena, sea entregada a la Comisión, con la finalidad de instalar allí un laboratorio de altos estudios de virología y ecología.

Luis Gallardo subsecretario del Ministerio de Salud Pública y Presidente de la Comisión de Fiebre Hemo-

rrágica, en tanto dure la ausencia del ministro Rojas Tardío, quien se encuentra asistiendo a una reunión de la OMS en Boston, expresó que es imperiosa la necesidad de instalar los laboratorios en el lugar antes señalado (debido a que el material que se estudiará será altamente contaminado, no pudiendo realizarse en lugares poblados por el riesgo consiguiente. Además, por su cercanía al foco epidemiológico, permitirá un trabajo más efectivo.

OFICIALISTAS PROPUGNAN UN FRENTE UNICO

Dirigentes del PIR, PRA, PSD y MPC, llevaron a cabo recientemente prolongada reunión con el presidente de la República, Luis Adolfo Siles Salinas, para considerar "importantes asuntos políticos" con relación al próximo periodo legislativo.

Según voceros del oficialismo se trató de la posibilidad de trazar un programa de acción coordinada con miras a reorganizar el Frente de la Revolución Boliviana, coalición que secundó la campaña electoral del General Barrientos Ortuño.

En la misma reunión participaron Miguel Bonifaz y Alvaro Bedregal del PIR, Jorge Ríos Gamarral del PRA, Alberto Crespo Gutiérrez del PSD y Hugo Bozo Alcócer y Oscar Ortiz Avaroma del MPC.

Se informó que durante la presente semana, las agrupaciones nombradas buscarán otro contacto con Siles Salinas, a fin de concretar acuerdos políticos.

CANDIDATURAS

Los partidos oficialistas se reunirán separadamente para proponer nombres que postularán a los cargos directivos de las cámaras legislativas. Se adelanta que en la última semana del presente mes se realizarán conferencias extraordinarias para aprobar programas políticos con relación al Parlamento y al próximo Gabinete Ministerial que, según fuentes extraoficiales, asumirá funciones en agosto.

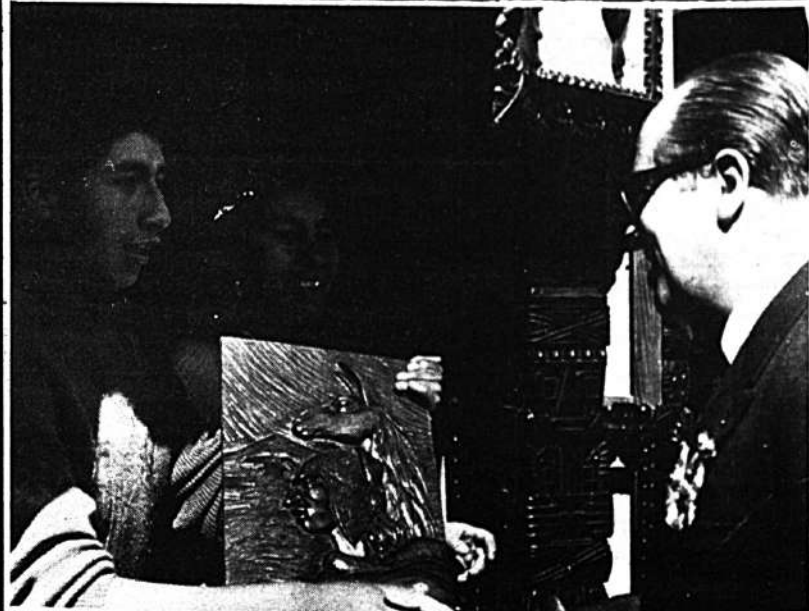
Las negociaciones entre los partidos oficialistas y el presidente Siles Salinas, se ajustan a la acción política que se ejercerá a partir del 6 de agosto, tanto en el Ejecutivo como en el Legislativo.

ACTUALIDAD NACIONAL



CIVICO

El presidente Siles Salinas asistió ayer al homenaje al pueblo de La Paz propiciado por el Comité Cívico Paceño. El acto se llevó a cabo en los Salones del Club de La Paz y contó con la presencia de altas autoridades locales.



Luego de inaugurar la primera feria de artesanía populares, el Presidente Siles Salinas, visitó los diversos stands ubicados en el parque Roosevelt con motivo de las fiestas jullias, donde departió con los diferentes expositores felicitándolos por la forma como están contribuyendo al desarrollo de la artesanía. El Presidente de la República hizo referencia en la oportunidad a los decretos supremos aprobados por su Gobierno de fomento a estas actividades de la industria pequeña que expresan los diversos matices del arte nativo.

Ellas en la escena

Su nombre no alcanza las dimensiones de muchos otros popularizados por diversas razones. Pero es nuestro personaje de hoy por dos razones: por que pretendemos aproximarnos indirectamente a Francia y porque la labor que desarrolla la señora Jacqueline Barthés en nuestro medio —vinculada con la educación— merece que la destaquemos. Jacqueline Barthés es la esposa del Director de la Alianza Francesa. Llegó con su esposo hace un año y medio y permanecerán entre nosotros por lo menos tres o cuatro más. Trabaja como profesora en el Colegio Sagrados Corazones, dicta cursos en la Universidad de San Andrés, está vinculada a la Alianza en la Sección Exterior, pinta y expone cada vez que puede.



Refiere con entusiasmo que la Alianza es una institución que recibe una subvención del gobierno francés. Además de posibilitar el aprendizaje del idioma, se proyecta en el terreno cultural para exponer la imagen francesa sin mistificaciones. Posibilita también el viaje de bolivianos a Francia a través de becas que resultan de utilidad inmensa.

Para Jacqueline Barthés el 14 de julio es una fiesta democrática donde los franceses cantan y bailan. El júbilo nacional se manifiesta de esa manera. En Bolivia, más concretamente en La Paz, hay una fiesta en los jardines de la Embajada que se magnifica porque el esplendor de los días de invierno es característico de esta época del año.

Jacqueline Barthés es una apasionada de lo que hace en materia de enseñanza. Aplica, en la suya, técnica moderna porque utiliza magnetófonos y proyectoras. Pero es además, lo que se puede decir, una auténtica embajadora de la gracia y el espíritu francés en nuestro medio. Siempre tiene gente en su casa. No hay franceses que compartan con ella inquietudes sanas. Pinta y admira el paisaje de Bolivia. ("Su variedad es increíble") Conoce el país casi palmo a palmo y es una enamorada de las bellezas naturales de Bolivia.

Las "saudades" de los brasileños cuando están en tierra extranjera encuentran antítesis en el caso de los franceses. La señora Barthés nos dice que antes que la tristeza prima la alegría ante un acontecimiento como el de hoy. La proverbial alegría francesa que la compartimos saludando a un país al que los bolivianos queremos de verdad.

Por M. L. A.

Numeraria de na de parqu

Los se hici que de ron la ristas, de inter

En la ta Cla muestr

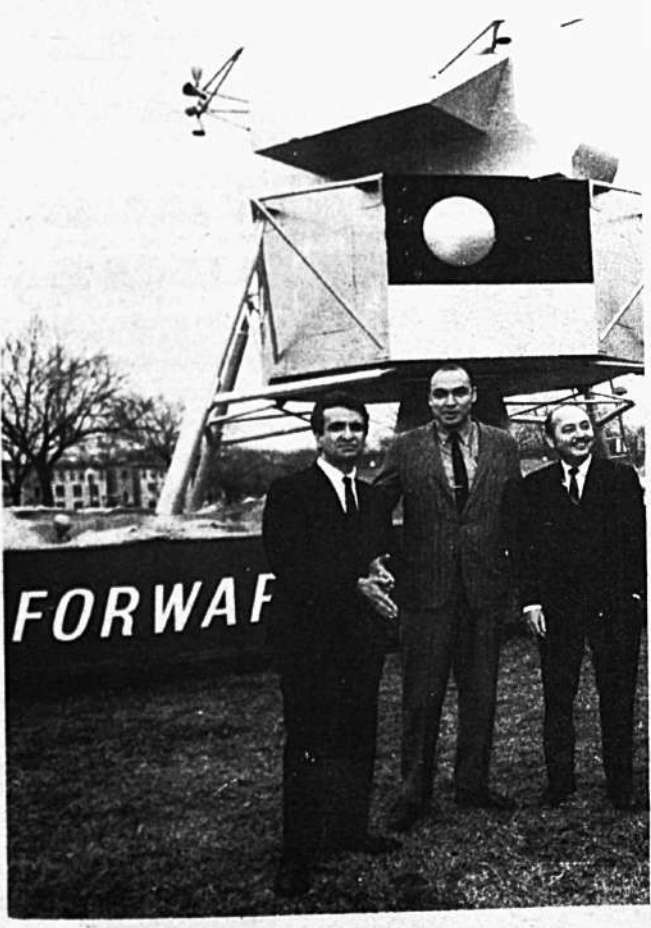
Por rios po con sus visitan

Indud zada ag artistas que, de compr

Y DEL MUNDO



El Presidente Richard Nixon es recibido por el primer ministro canadiense Pierre Elliot Trudeau en ocasión en que los dos líderes descubrieron el 27 de junio en Montreal una placa de conmemoración del décimo aniversario del Canal Marítimo del Río San Lorenzo. El Canal, de 291 kilómetros de longitud unió, los grandes lagos con el Océano Atlántico, facilitando el comercio marítimo mundial.



Los oyentes de la Voz de América, se sentirán tan cerca del vehículo espacial como aparecen los redactores de ese programa junto al Módulo Lunar que efectuará el descenso a la Luna.

Enrique Gonzales Regueira, Ramón Ley y José Pérez del Río, estarán de nuevo ante el micrófono, para hacer la reseña de la proeza.

HUBO HOMENAJE A NUESTRA URBE

ASISTIO EL PRESIDENTE SILES

Significativo homenaje se rindió ayer a La Paz, en el Club del mismo nombre y que estuvo auspiciado por el Comité Cívico Paceño y al que asistieron el Presidente Siles Salinas, Prefecto, Alcalde, senadores, diputados y numeroso público.

El jefe del Estado enumeró una serie de obras en ejecución y otras futuras, como ser el asfaltado de la carretera La Paz-Oruro, la pronta inauguración del Centro Combinado de Almacenes y Aduanas en El Alto de La Paz, la instalación y funcionamiento de la televisión en Bolivia y los caminos de penetración a diferentes departamentos que redundarán en un mayor desarrollo no sólo de La Paz, sino del país entero.

El discurso señalando factores adversos al progreso de La Paz y que mereció la felicitación de Siles fue el pronunciado por Floren Sanabria, quien manifestó que la institución que presidía no tenía relación alguna con entidades políticas y que estaba integrada por personas representativas de las más diversas esferas.

Señaló que la ciudad está cambiando de fisonomía, desapareciendo las viejas casonas para convertirse en rascacielos que enorgullecen a los paceños. "Actualmente tenemos una población de más de ochocientos mil habitantes con 56 barrios gracias al esfuerzo de sus hijos, sin ayuda estatal alguna", dijo.

Refiriéndose a la Alcaldía, dijo que Escóbar Uría era una autoridad insustituible por su esfuerzo, empeño y trabajo en bien de la comunidad, pero —se preguntó— ¿trabajaban en la misma medida y con el mismo entusiasmo quienes prestan servicios en la comuna paceña? Seguramente que no, dijo, con excepciones naturalmente. La Municipalidad de La Paz —dijo— necesita de reajuste técnico, requiere de personal que coadyuve efectivamente al jefe de la Comuna. Pidió que el Tesoro Nacional cancele sus deudas a la Prefectura Paceña, cuyo monto asciende a la suma de 815 mil 756 pesos bolivianos. Igual pedido hizo a favor de la Alcaldía paceña a la que el Estado adeuda la enorme suma de 2 millones 52 mil pesos bolivianos.

Sanabria denunció la usurpación que había sufrido el ferrocarril La Paz-Yungas por parte del ex-Prefecto Loma Navia.

Denunció también el proceder arbitrario de CIDEUR, al haberse convertido en un organismo burocrático.

ARROZ: COMENZARAN A EXPORTAR EN AGOSTO

A TRAVES DE PUERTO BRASILEÑO

Río de Janeiro, 13 (AFP). BOLIVIA iniciará la exportación de azúcar, maíz, y mineral de hierro a través del puerto brasileño de Santos en agosto próximo, anunció hoy aquí la agencia nacional.

ducción de maíz boliviano serán transportadas por ferrocarril desde Santa Cruz de la Sierra hasta el puerto de Santos, desde donde serán transportadas hacia los países importadores de estos productos.

Señala la información de esta agencia de informaciones gubernamental, que las negociaciones realizadas entre los gobiernos de Brasil y BOLIVIA para abrir los puertos brasileños a los productos del país vecino fueron concluidas satisfactoriamente. Agrega la información que 5.000 toneladas de azúcar, diez mil toneladas mensuales de mineral de hierro y toda la pro-

La agencia nacional señala asimismo que los productos de exportación del Paraguay llegan al puerto de Santos por la carretera nacional BR-290, agregando que Argentina está interesada en exportar a través de este puerto, el bórax producido en la provincia de Salta.

REVISARAN UN DECRETO IMPOSITIVO

La Confederación General de Trabajadores Fabriles, planteó ayer al presidente Siles Salinas, la derogatoria del decreto Supremo sobre servicios personales, por considerar la medida "atentatoria a la economía de la clase obrera del país".

Siles ofreció estudiar el problema conjuntamente con el ministro de

Hacienda. Los dirigentes de esa organización laboral, encabezados por Humberto Pabón, luego de haber entrevistado al Presidente, dijeron que viajarán a Cochabamba, a objeto de informar sobre la respuesta de Siles, a los trabajadores de la fábrica "Manaco", que en días pasados decretaron paro por el mismo problema.

INCOBOL

SU EMPRESA CONSTRUCTORA

PEREZ VELASCO 775 TELEFONO 24249

CONSULTE

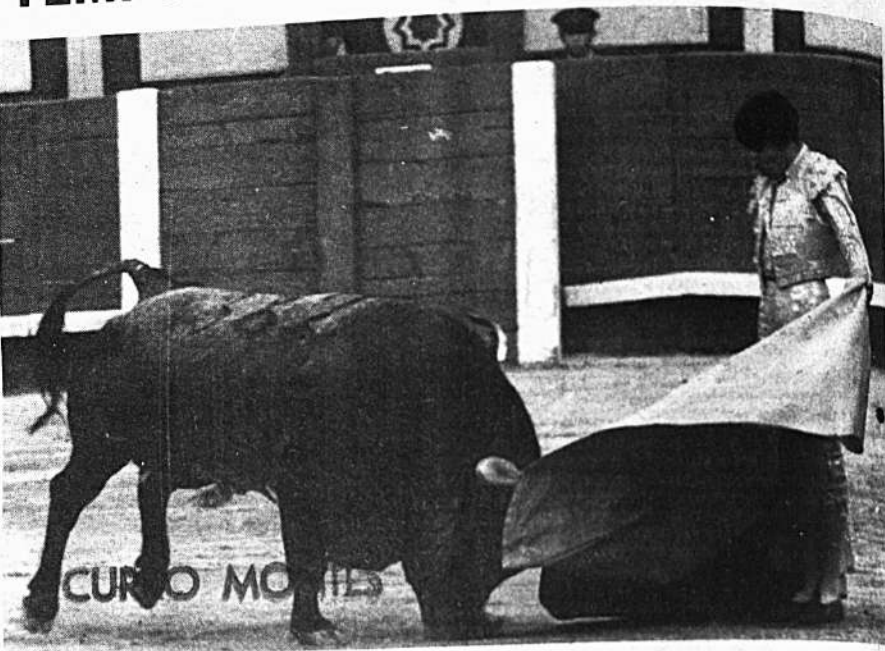
LA PAZ-BOLIVIA

695

Y CALCULOS PRESUPUESTOS

PROYECTOS

OBRAS CIVILES

ESPECTACULOS**TEMPORADA TAURINA EN AGOSTO**

Está en La Paz el famoso Torero español "Machaquito" Rafael Gonzales que fue el triunfador de una célebre temporada realizada en La Paz con otro famoso torero "Belmonteño". Aquella vez, "Machaquito" ganó entre otros trofeos, el Escapulario de la Virgen de Copacabana la Oreja de Oro y el trofeo de la Embajada Española instituida en el Día de la Raza.

Junto a Machaquito, en una corrida que tendrá lugar el 3 de agosto

alternará, Curro Montes, un conocido torero sevillano de las nuevas generaciones de diestros españoles.

EL GANADO

Los toros para las tres corridas que tiene proyectada la empresa serán traídos de la ganadería de don Fernando Romero en Puno, Perú, a donde viajó "Machaquito" para seleccionar el ganado.

Esta vez, la empresa se propone cumplir los trámites previstos con la debida anticipación a fin de que la fiesta taurina que tanto gusta a los bolivianos tenga el sabor a las auténticas ferias españolas de toros.

Es obvio repetir que "Machaquito" está en La Paz y que otro matador con sus respectivas cuadrillas llegarán el domingo próximo en la combinación aérea de Iberia.

Su cine para hoy**CINE 6 DE AGOSTO**

Matinée, tanda y noche. En tecnicolor. Una aventura misteriosa en el Egipto milenar: **LA ESFINGE DE VIDRIO**, con Robert Taylor y Anita Ekberg. Actualidades mundiales No. 25 y Noticiario HOY BOLIVIA No. 16 de Proinca. Precios matinee 3.20 y 3.70. Tanda y noche 3.90 y 4.40.

CINE MONJE CAMPERO

Matinée **EL LIBRO DE LA SELVA**. Tanda y noche **EL BEBE DE ROSEMARY**. Precios matinee 5.70 y 4.20. Tanda y noche 6.40 y 3.90.

CINE SCALA

Matinée, tanda y noche **LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA**, con Rodolfo Beban y Susana Campos. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matinee 4.20 y 4.70. Tanda y noche 4.90 y 5.40.

CINE LA PAZ

Matinée **EL FANTASMA DE BARBA NEGRA**. Tanda y noche **VERGUENZA SEXUAL**. Mayores de 21 años. Además **OLIMPIADAS UNIVERSITARIAS DE TOKIO**. Precios matinee 3.20. Tanda y noche 3.90.

CINE TEATRO "16 DE JULIO"

Matinée y noche **OCHO EN FUGA**, con Bob Hope. Tanda **CONCIERTO DEL CUARTETO ALEMAN**.

CINE TESLA

Matinée, tanda y noche, en tecnicolor **LOS SIETE SALVAJES**, con Robert Walker y Larry Bishop. Precios 4.50.— 4.— T. y N. 5.— 4.50.

CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche en tecnicolor: **LOS CUCHILLOS DEL VENGADOR**, con Cameron Mitchell y Fausto Tozzi. Precios: M. 3.50.— 3.— 2.50.— 2.— T. y N. 4.— 3.50.— 3.— y 2.50.

CINE UNIVERSO

Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la extraordinaria película taurina **LAS CICATRICES**, en tecnicolor, con Padrin Benjumea. Precios matinee 4.70. Mezzanine 5.20. Tanda y noche plaza 5.40. Mezzanine 5.90.

CINE PARIS

Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la divetrida película **CORAZON CONTENTO**, en tecnicolor, con Palito Ortega. Precios: Matinée 3.20. Tanda y noche 3.30.

CINE MIRAFLORES

Matinée y noche (dobles): **LOS EMBROLLONES y DOCE DEL PATIBULO**, con Lee Marvin. Precios matinee 2.70 y noche 3.30.

CINE ROXY

Matinée, tanda y noche dobles: **EL INCOMPARABLE y LA MUCHACHADA DE A BORDO**, con Leo Dan. Precios: Matinée 2.70. Tanda y noche 3.30.

CINE ABAROA

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles: **GUERRA DE LOS PLANETAS y BAUTISMO DE FUEGO**. Precios: Matinée 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

CINE VARIEDADES

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles: **LOS VALIENTES MUEREN JOVENES y TIEMPO DE VIOLENCIA**. Precios matinee 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

CINE AVENIDA

Matinée doble **QUIEN YACE EN MI TUMBA y DOCE MUJERES DE ORO**. Tanda **DOCE MUJERES DE ORO**. Noche **DOCE MUJERES DE ORO y LA VIDA INTIMA DE CUATRO MUJERES**. Precios matinee 2.10 y 1.60. Tanda 2.20 y 1.70. Noche 2.70 y 2.20.

CINE BOLIVAR

Matinée, tanda y noche **EL BUCANERO**, con Yul Brynner. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

CINE MURILLO

Matinée y noche **EL REGRESO DE KING KONG y LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA**. Tanda **ROBO, ASALTO AL TREN POSTAL y HOY BOLIVIA**. Precios M-T y N. 3.— y 2.—

CINE MEXICO

Matinée doble Hs. 15. Tanda doble Hs. 18.15 **CABALLO PRIETO AZABACHE y LAS SICODELICAS**. Noche doble Hs. 21.15 **PLACER SANGRIENTO y LAS SICODELICAS**. Prohibida para menores. Precios M-T y N. 3.— y 2.—

CINE TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas: **NOVIAS IMPACIENTES, EL DENGUE DEL AMOR y a Hs. 18 UN ADAN Y SEIS EVAS**, en colores.

CINE SAN CALIXTO

Tanda Hs. 18.15 **EL DESIERTO VIVIENTE y LOS 7 MAGNIFICOS REBELDES**. Noche Hs. 21.15 **EL DESIERTO VIVIENTE, ILUSION y LOS 7 MAGNIFICOS REBELDES**. Precios: Luneta 2.10. Galería 1.60.

CINE IMPERIO

Matinée, tanda y noche dobles: **EL DERECHO DE NACER y AL PONERSE EL SOL**. Precios 2.20 y 1.70.

CINE ILLIMANI

Matinée, tanda y noche, dobles: **A PUNTA DE PISTOLA y ARANAS INFERNALES**. Precios matinee 1.20. T-N. 1.70.

CINE ESMERALDA

Matinée, tanda y noche funciones dobles: 1.000 DOLARES **AL NEGRO y AFRICA ADIOS**. Precios matinee 2.30. Tanda y noche 2.80.

CINE EBRO

Matinée, tanda y noche dobles: 5.000 DOLARES **AL AS RIFI EN BEIRUT**. Precios: Matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

CINE LUX

Matinée, tanda y noche, programas dobles: **RITA EN EL OESTE y EL ROJO**. Precios para matinee 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

Lo que le hicieron a Coco Manto, increíble. Dinamita en su casa. Habría que decir aquellas palabras: "Bárbaros, las ideas no se mutan con la fuerza".

Es que últimamente se tiene que comenzar a temer todo. Prácticamente si hay críticas son peligrosas. Qué pasa. La verdad es que ahora tenemos miedo los autores de estas notas. Miedo de llegar a casa y encontrarla dinamitada.

O ponen remedio las autoridades...o punto en boca (por cuidar a nuestros hijos).

La campaña que organiza



HOY buscando a personas que tengan en la mano un ejemplar de nuestro matutino, llegó a las emisoras. Ana María Urioste visita las emisoras y regala cupones numerados para viajar a Colombia vía AVIANCA, para asistir al certamen bolivariano de belleza. Allí

acudirá también nuestra sobrina. Buena perspectiva.

Las distintas organizaciones deportivas andan preocupadas con buscar los medios necesarios para las participaciones internacionales de Bolivia. Ojalá que todas las transmisiones que se hagan desde afuera sean buenas, y todos quedemos contentos.

Naturalmente hay buena voluntad, se necesita solo auspicio y buenas condiciones técnicas y climáticas en la actividad.

VISITARON "HOY" LAS KORYMAJITAS

Un grupo que tuvo actuaciones destacadas en nuestro medio, fue el de la Kory Majtas de Oruro. Visitaron la redacción de HOY (Gráfico) para realizar una especial actuación. Los comentarios fueron claros: este grupo es muy bueno.

Las chiquillas orureñas recibieron agasajos del señor Alcalde Municipal, de otras autoridades y recibieron especial invitación para actuar en las fiestas julias. Méritos bien logrados.



SINTESES

honor del Jefe de Estado Ma-
General Naval de la República
Argentina y la señora de Argüelles
hoy un almuerzo en el Club
Tennis La Paz, el Jefe de Estado
General de Fuerza Naval
y señora de Roca Caste-

despedir a Eduardo Delga-
do García, que próximamente se
va del país, dio un cóctel ayer
en el Cluben Guzmán.

Un grupo de señoras se reúne
para una tarde de juego en ca-
sa de Amalia Jáuregui de Rodas.

Los padres de María Sylvia In-
darte Durán le dieron una salte-
da por su cumpleaños.

Se dio una cena a sus relaciones
en su residencia de Cala-
ya los esposos Carlos Alipaz y
María de Alipaz.

Se dieron sus Bodas de Plata
los esposos Gustavo Pa-
y Carmen Flores de Palen-

te a sus amigas el viernes
Luisa Valencia de Aramayo.

Se cumplen hoy Hilda Severich
Haurer, con este motivo invi-
ta almuerzo a las personas
que la felicitarán.

honor de Gonzalo Calvo Na-
ta, quien recientemente llegó de
los Estados Unidos, ofrecen un cóctel
para los esposos Gastón Arana
y Arceaga de Arana.

Se dio una cena a sus amigas por su
cumpleaños Nelly Reynolds de
Bazaga.

Se dio una parrillada el domini-
go en su residencia de Obrajes los
señores Enrique Maritano y Hor-
ta Caraga de Maritano.

Un grupo de señoras se reúne
para un te-bridge en casa de
Lily Urioste Pacheco.

Se dio un almuerzo por
su último viaje a Europa.

Se cumplen hoy Haydée Zambra-
y Heliana, con este motivo fue-
ron por sus relaciones.

Se dio una cena los esposos
del Angel Cerruto y Leonor
Cerruto.

Se formalizó el compromiso
matrimonial de María Teresa Blan-
castañeda y Fernando Blacuth
y.

Se casan el 24 del presente a las
10 hrs. en el Templo de los
Santos Carmelitas se efectuará la
boda de Carlos Alexander Dupleich
y la del Pilar García y Peña.

Se dio atención médica Felipe
y Ugart.

Se dio Patricia Campero de
Casta.

Se dio Benjamin Cossio Con-
Casta.

Se dio Martha Guachalla de
Casta.

Se dio VIAJERA

Se presentaron a Buenos Aires los
señores Alvaro Nogales y Myriam
Nogales.

Se dio de Janeiro César Espejo
y.

Se dio de Estados Unidos Os-
y Rada y señora.

Se dio de Santiago de Chile Norah Mi-
y Ramírez.

Se dio de Venezuela Blanca Mealla de
Casta.

Se dio del Ecuador Félix Ta-
y Rovers.

Se dio de Italia el Ing. Walter Zeballos
y.

Se dio a Francia Esperanza Mu-
y de Ballivián en compañía de
y Mónica.

Se dio de Uruguay Claudia Moya Ga-
y.

Se dio de París Wilfredo Viscarra
y.

Se presentaron a Cochabamba
los señores R. de Guzmán Elio y Bertha
de Aramayo.

Se dio de España Ernesto López Albor-
y.

UN NUEVO MODELO PARA JOVENES Y ADOLESCENTES



ROMA (ANSA) Especial de Paola Berti— Aunque oficialmente no existe una forma de vestir-
se que se adapte más a las señoras que a las
jovencitas, existen diferencias entre lo que queda
bien a una mujer madura y lo que es indicado
para las adolescentes.

La señora mayor de 30 años deberá en reali-
dad ignorar este año las faldas — pantalón, que
estén muy de moda y se sugieren en modelos de
todo tipo, y que a veces llevan un pantalón tipo
bermuda. Estos modelos son particularmente in-
dicados para las jovencitas que tienen todas las
características físicas para lucirlos sin problemas.
Lítrico, que en general se ocupa de moda mas-
culina, pero que desde hace algunos años propo-
ne también modelos para muchachas, sugiere
un mameluco particularmente interesante, con pan-
talones cortos, que se aconseja a ese tipo de mu-
chacha moderna que hoy quiere vestirse según la
moda, pero seguir siendo sencilla y deportiva.

Este modelo existe en edición invernal y estival;
mientras para la temporada fría es un prenda
un poco sofisticada, para el verano se presta a
mayor número de soluciones, algunas de las
cuales pueden ser toleradas aún por las mujeres
menos jóvenes, pero de figura esbelta.

El modelo estival en algodón floreado no es por
cierto una novedad absoluta, pero se convierte
en una prenda divertida y sentadora sobre todo
en vacaciones. Es una idea muy práctica. Sus
líneas insólitas atraen también a muchas muje-
res.

Recientemente, también en Como, en la manifes-
tación de modas celebrada en la ciudad, se pre-
sentaron modelos de este tipo para hombre y
mujer. En los modelos de hombre se preferían
los tonos negros o blanco, en pesado crepé de
seda mezclado con algodón. La moda de 1970
será favorable a estos mamelucos deportivos.
Para el hombre se tratará naturalmente de una
prenda de vacaciones, muy útil para el mar, el
cruceiro, o los paseos por la montaña.

El Menú de hoy

RIÑONES DE TERNERA A LA GERMANA

Limpie dos riñones, quitándoles la película que los cubre y toda la grasa. Córtelos en rodajas. Póngalos en un recipiente con sal y limón durante un par de horas. Lávelos muy bien y escúrralos. En una cacerola, colóque treinta gramos de mantequilla; haga dorar en ella una cebolla finamente picada y cincuenta grs. de champiñones.

Aparte, en sesenta grs. de mantequilla, saltee los riñones durante tres minutos y retirelos. Derrita en este fondo de la cocción una cucharada de mostaza, añada dos cucharadas de conac y reduzca. Agrégue los riñones, la cebolla, los

champiñones y treinta grs. de mantequilla. Mézcle a calor moderado. Apenas comience la ebullición, retire y sirva enseguida.

FLAN DE FRUTAS

Pele dos peras y páselas por el tamiz. Lave bien 250 grs. de frutillas y páselas por cedazo. Mézcle una taza de jugo de naranjas con la pulpa de las peras y las frutillas. Bata seis huevos con dos tazas de azúcar. Agrégue las frutas. Mézcle bien. Vacíe en un molde acaramelado. Haga cocer a baño maría durante media hora. Déje enfriar y desmolde. Si desea puede servirse con crema de leche batida, sin azúcar.

APUNTES MEDICOS

EL ALCOHOL Y EL EMBARAZO



Si, es cierto que bebidas alcohólicas prolongan el parto, porque el alcohol tiene un efecto directo en las contracciones del útero.

Un trago de alcohol puede reducir el número de ellas hasta por un hora y media. Esto, empero, es deseable a veces, cuando se necesita tiempo para trasladar a la mujer a un hospital, por ejemplo.

En algunos casos, cuando se requiera, el alcohol puede posponer el alumbramiento hasta por 48 horas. Si las membranas están intactas, hasta por cinco días, sin que esto cause complicaciones.

Empero, esto no quiere decir que es conveniente que una mujer encinta beba alcohol. Por el contrario, sus efectos pueden ser indeseables tanto para ella como para el niño. Pero el darle alcohol es algo que el médico que la atiende tiene que resolver.

Una señora nos pregunta: "¿Qué influencia tiene el alcohol en una mujer encinta? Mi abuela era comadrona y creía que el alcohol prolongaba el parto. Decía que el único que se beneficia de la bebida era un padre nervioso. ¿Tiene razón?"



El suéter cruzado puede ser usado solo, como se aprecia aquí, o sobre una blusa. Es una adición práctica a cualquier vestuario. Esta versión color está tejida en "Orlon" acrílico.

CONSEJOS UTILES



estante. Las etiquetas serán todavía fáciles, de leer

Abra un agujero a cada tarjeta de receta culinaria y adjunte un gancho donde pueda mantenerlas al nivel de los ojos, mientras sigue las recetas. Si el lugar mejor es sobre un gabinete de metal, use uno de los ganchos nuevos que tienen imán.





Debbie Meyer ganó los 400 metros, mejorando su propio registro mundial que logró en los Olímpicos de México. La Meyer cumple destacada actuación en las competencias natatorias de Santa Clara donde intervienen representantes de 18 países del mundo

ARREGLARON EXIGENCIAS ECONOMICAS

CARACAS, 12 (ANSA).— La Federación Venezolana de Fútbol y los veintidós integrantes de la selección nacional de fútbol que irá a los partidos eliminatorios de la copa del mundo, frente a Colombia, Paraguay y Brasil, llegaron en una última reunión celebrada anoche a un arreglo poniendo término a los problemas económicos.

La Federación de fútbol local aceptó conceder a los jugadores el treinta por ciento de las ganancias que hubieran en los partidos que se jugarán en Caracas y además un viático diario de cinco dólares, pagaderos a partir del próximo 15 de julio hasta el 24 de agosto con el último partido que se jugará en Río de Janeiro.

Carlos Aro empató con Cirilo Pausa

Tucumán, Argentina, 13 (AFP). El campeón argentino y sudamericano de box de los livianos, Carlos Aro, empató la noche del jueves en esta ciudad del norte argentino con su compatriota Cirilo Pausa, en un fallo que provocó la encendida protesta del público.

Aro infligió tal castigo a Pausa que en un momento del combate el árbitro estuvo a punto de parar el mismo por la inferioridad física de éste.

Sus segundos se opusieron y Pausa tuvo que continuar en el cuadrilátero para seguir recibiendo despiadada paliza.

Sin embargo los tres jurados otorgaron empate por considerar que Pausa, además de soportar con valentía el castigo también colocó buenos golpes al campeón sudamericano.

VICTORIA BRASILEÑA. Ancona, Italia 13 (AFP).— El boxeador brasileño de los pesados, Vasco Faustinho derrotó aquí por puntos al italiano Carlo Banc-

chini en la reunión internacional de boxeo de Ancona.

Faustino pesó 93 kilos contra 101 de su oponente.

En la categoría de los superligeros el también brasileño Garibaldi Pereira venció por abandono en el primer asalto a Giuseppe de Robertis.

EN SANTA CLARA CAEN REGISTROS DE LA NATACION

Santa Clara, California, julio 13 (AFP).— Un record mundial igualado por el eclético Mark Spitz en los cien metros mariposa, un record de Europa de 400 metros libre establecido por el estudiante alemán Hans Fassnacht, caracterizaron la primera jornada internacional de natación de Santa Clara.

Muchas marcas nacionales fueron mejoradas y se registró también un buen lote de excelentes resultados.

Los numerosos invitados extranjeros —18 países representados este año— realizaron una buena labor al adjudicarse tres de las doce finales del programa del viernes.

Además de la victoria esperada del alemán del este, Roland Matthes en 58.5 en los cien metros espalda se registró el éxito de Fassnacht (Alemania Federal) en los 400 metros libre sobre el campeón olímpico Mike Burton y el canadiense Ralph Hutton campeón mundial.

Quedó confirmado también el valor de la joven nadadora húngara Andrea Gyamarti en los cien metros mariposa.

Quinta en los juegos olímpicos con 1 m. 068 Gyamarti de quince años, dominó en Santa Clara, impresionó a los especialistas norteamericanos al lograr igualar al record de Hungría (1.06.8) el mejor tiempo de la presente temporada.

Las doce finales, previstas en el programa de la primera jornada comenzaron en la rápida piscina de 50 metros de Santa Clara, en presencia de 2.500 espectadores.

El viento ligero que soplaba aquí esta tarde no podía molestar a los

nadadores que compitieron en condiciones casi ideales.

RESULTADOS

Los principales resultados fueron los siguientes:

400 METROS LIBRE FEMENINO:

Debbie Meyer (EU) 4 m 26 s 4 (mejor tiempo mundial del año), Ann Simmons (EU) 4.31.9, y Patsy Kruse (EU) 4.32.0.

400 LIBRE MASCULINO

Hans Fassnacht (Alemania Federal) 4 m 08 s 2 (record de Europa), Gary Hall (EU) 4 m 08 s 5, y Ralph Hutton (Canadá) 4 m 13.6.

El colombiano Julio Arango en 4.17.4 quedó en séptima posición y establece un nuevo record sudamericano y colombiano. La antigua marca de 4.18.2, por Arango también fue establecida.

Santa Clara, California, 13 (AFP). El mexicano Jaime Rivera estableció un nuevo record nacional mexicano al cronometrar 2.18.0 en los 200 metros estilo espalda pero, a pesar de haberse clasificado en las semifinales del torneo de natación de Santa Clara.

Ayer se habían establecido los records nacionales de Colombia, México, Canadá, Gran Bretaña, Hungría, Alemania Occidental y Hungría en diversas pruebas.

El record colombiano lo impuso Julio Arango en los 400 metros estilo libre con 4.17.4 y el mexicano lo logró Felipe Muñoz en los 200 metros espalda con 2.27.5. Jado hoy en casi 10 segundos por Rivera.

PROFUSION DE PERMUTAS EN EL FUTBOL ITALIANO

MILAN, 11 (AP).— La temporada de compra-venta en el mercado futbolero terminó con profusión de permutas y cifras espeluznantes.

En Italia las cotizaciones siempre han sido elevadas pero esta vez anduvieron con los satélites, por los cielos. El período terminó a medianoche del jueves.

Tal vez se debió la abundancia de cifras estratosféricas a que la Federación del fútbol puso una barrera a los extranjeros hasta 1973, o a que algunas organizaciones, como el Internacional y la Juventus, tenían apremiante necesidad de robustecer sus cuadros, sin paramientos en el costo.

Cuando la Juventus obtuvo de Varese el año pasado al joven centro delantero Pietro Anastasi pagó 660 millones de liras (1,056.000 dólares). Otros consideraron eso el ápice de la locura, que a no dudar sería la cifra tope durante mucho tiempo.

¿Y que sucedió ahora? Pues que Varese pagó al Sampdoria más de 700 millones por el delantero interno Roberto Vieri.

Vieri, que tiene 23 años de edad, es un buen jugador, pero no cosa del otro mundo. Pero figurará como el más costoso en la historia del fútbol italiano. Cuando menos hasta el año próximo.

¿Qué hubiera sucedido si estuvieran a la venta las grandes figuras como Luigi Riva, Gianni Rivera y Pierino Prati?

La verdad es que el Internacional trató de comprar a Riva, ofreciendo más de mil millones (1.600.000 dólares) pero Cagliari no aceptó la oferta.

Internacional, en cambio consiguió a otro as sardo, el centro de-

lantero Roberto Boninsegna, que entregó tres buenos jugadores, representan tal vez unos 500 millones de liras.

El centro delantero de Turin, Nator Combin, que nació en la Argentina, fue adquirido por Milan en cambio de unos 400 millones de liras.

El brasileño Jarbas Casimiro de Olaria de Río de Janeiro— fue pasado por Nápoles a Bari por unos millones. Nápoles se deshizo del centro delantero danés Harald Ilse, que tuvo mala temporada por 50 millones que pagó Sampdoria.

Verona adquirió de Atalanta al brasileño Sergio Clericx del equipo de la Portuguesa Santista.

Entre los extranjeros que pertenecen donde estaban figurando: Aldo de Carvalho, Cagliari; Amador Tavares da Silveira, Fiorentina; Jair da Costa y Luis Sula, Internacional; Angel Sormani, Lazio; José Altafini, Nápoles; José Peiró, Roma. Hay 15 jugadores extranjeros en total que jugarán en la división mayor en la próxima temporada.

Este año, después de mucho tiempo de veda, se permitió contratar a técnicos extranjeros. La Juventus contrató al argentino Luis Nigaglia, de Independiente de Buenos Aires.

El paraguayo Heriberto Herrera pasó de Juventus al Internacional. Edmondo Fabri, que fue técnico de la selección nacional, pasó al Bologna de Turin, y éste contrató a Carlos Cade, de Verona.

Helenio Herrera permaneció en Roma. Juan Carlos Lorenzini, argentino, con Lacio de Roma, y Rocco con Milan.

Santa Fe contrató a crack Sekuralac

Bogotá, 13 (ANSA).— El club de fútbol local Independiente Santa Fe adquirió hoy al famoso jugador yugoslavo Dragoslav Sekuralac, pagando por el contrato medio millón de pesos colombianos equivalentes a treinta mil dólares, en una de las más altas transacciones efectuadas hasta ahora por el fútbol colombiano.

Sekuralac, quien llegó anteno-

che aquí con el equipo Radnicki de Yugoslavia, puso por condición que se le permitiera continuar la gira con el conjunto de su país por Ecuador, Perú, Chile y Argentina. El jugador yugoslavo viajará en la primera semana del próximo mes de Buenos Aires a Belgrado y el 15 estará de regreso en la capital colombiana para ingresar al Santa Fe.

LULA ARQUERO DEL CORINTIANS, SE INCORPORO A SELECCION CBD

RECIFE, Brasil, julio 13 (AFP).— El guardavalla del Corinthians de Sao Paulo, Luis dos Santos Costa "LULA", se incorporó a la selección brasileña de fútbol, que se prepara para disputar en agosto próximo la serie eliminatoria del campeonato mundial del próximo año.

Lula reemplazó a Claudio, que fue desligado de la selección brasileña por haber sufrido una lesión en un entrenamiento.

LLEGADA DEL SCRACHT

BOGOTÁ, julio 13 (AFP).— La selección brasileña de fútbol es esperada aquí al amanecer del jueves próximo, anunciaron fuentes oficiales.

La representación brasileña, que enfrentará a la selección colombiana el seis de agosto próximo, en cumplimiento del programa de eliminatorias del campeonato del mundo, arribará en un "jet" de la empresa "Varig" especialmente fletado anunció el secretario general de la Embajada del Brasil en Bogotá Gastao Bandeira

de Mello. El alto funcionario hará las veces de coordinador de la delegación futbolística visitante.

El anuncio de la llegada de la escuadra brasileña es hoy la principal noticia en las secciones deportivas de los diarios colombianos que han empezado a consagrar amplios espacios a las confrontaciones del combinado nacional.

En general Brasil es considerado aquí como el principal favorito en el grupo eliminatorio que comprende además a Paraguay, Venezuela y Colombia.

Los brasileños, se opina, buscarán con su anticipada movilización de veinte días a la capital colombiana, asimilar la altura de la misma (2630 metros de latitud), factor que preocupó al técnico Joao Saldanha, en visita que hiciera a Bogotá hace dos meses. La delegación del Brasil con el "rey" Pelé al frente se alojará en el "Hotel Comodoro" y dispondrá de una escolta policial permanente, a fin de evitar las aglomeraciones de aficionados y curiosos.

GIMNASIA Y SAN ANTONIO GANARON EN VOLIBOL

Finalmente dos encuentros se jugaron por el torneo oficial de volibol ayer en horas matinales en la cancha dos del Coliseo Cerrado. En el partido femenino, Gimnasia y San Antonio superó a San Antonio por dos canchas a cero con anotaciones de 15-4 y 15-7. En el masculino, Promoción 50 se impuso por dos a cero con parciales de 15-11 y 15-11. Faltaron a los compromisos, los sextetos de Gimnasia en damas y Colegio Militar en varones.

PROMOCION-LINCOLN
Los bachilleres una vez más demostraron fuerza en la red. Superaron a Lincoln en todo balón jugado en su campo o bloqueando al que venía del otro lado. Finalmente ganaron el match, porque las anotaciones fueron ajustadas. Debido a que sabiéndose que el equipo se dejaron estar, pensando que la endeble conformación rival se acercara —aunque el juego— en las anotaciones.

PROMOCION: Pardo Valle, Aliaga, García, Sandoval, Drakic, y Velasco. **LINCOLN:** Flores, Espejo, Ugarte, Jiménez, Velasco y Miranda.

GIM! ASIA—SAN ANTONIO

La facilidad con que ganaron las "mens sana" fue realmente sorprendente, no porque el adversario era favorito, sino porque se esperaba mejor producción de San Antonio, ya que es un equipo que tiene picadoras solventes y que pueden dar más de una sorpresa en este torneo. Con esta victoria, Gimnasia se encarama de líder absoluto en las posiciones y con firme paso avanza a la conquista del campeonato.

GIMNASIA: Arteaga, Nogales, No da, Salvatierra, Quiroga Grajeda y Telleria. **SAN ANTONIO:** Ustáñez, Lara, Pinto, Bustillos, Al-mendarez, Delfín, Martínez y Ber- yer.

LAS AUSENCIAS

CIMA se hizo de los puntos en pugna a la sola presentación de sus seis jugadores en el campo de juego. Colegio Militar, injustificadamente faltó al compromiso, siendo esta, la primera nota ingrata de la mañana volibolística.

Posteriormente, cuando los equipos femeninos de Chaco y Lealtad fueron llamados al campo de juego, solamente se presentó Chaco, ganando también la lucha sin mayores contratiempos. Son los primeros WO del campeonato.

PROXIMA FECHA

Será el viernes cuando completen la cuarta fecha los equipos de Simón Bolívar—Olimpic; Inglés Católico—Universitario en damas y Simón Bolívar—Litoral en varones.



INTERNACIONAL DERROTO 4-2 A ESTUDIANTES

Porto Alegre, 13 (ANSA) Internacional de Porto Alegre superó a Estudiantes de la Plata de la Argentina por 4 a 2, en partido internacional disputado en el estadio Beira Rio. Estudiantes de la Plata, bi campeón de América dio comienzo a una extensa gira a través de la cual disputará varios partidos, antes de medirse con el Milán de Italia por la final de la copa europeo-sudamericana de fútbol, que se llevará a cabo en octubre próximo; trofeo este que lograra Estudiantes el año pasado al vencer al Manchester.

"PUNTO.- Eduardo García, de Promoción 50, clavó un balón en campo de Lincoln. Federico Flores sólo atino a resguardarse. Los bachilleres vencieron sin atenuantes por dos canchas a cero.



SUAVIDAD.- Ugarte (3) de Lincoln hace pasar el bloqueo de García y Bollman. La jornada volibolística fue irregular ya que únicamente se efectuaron dos confrontaciones. El tribunal de Penas tendrá que trabajar seriamente en los casos de ausencias.

¡VIVA LA VIDA!
sin dolores...

CON

CAFIASPIRINA

GRAN SORTEO
"CERO de ORO"
El CERO que MULTIPLICA su AHORRO!
30 de AGOSTO
PRIMER MILLONARIO SORTEO

Informes: LA PRIMERA - Av. Mcal. Santa Cruz 1350 - Pasaje Beni

Saludando de Julio el Gran día...

CON CAMISAS DE UNIFORME

La Favorita Junior - Gipsy Colegiala

LA FAVORITA

ÚNICO LUGAR DE VENTAS: POTOSI 1056.



Leonidas Escóbar, de Jaime Laredo, y Harry Masterson, de Estudiantes Juniors, inician el primer partido del torneo oficial de baloncesto. Ganaron los estudiantes que supieron aprovechar los desaciertos de su rival.

Estudiantes debutó venciendo a Laredo

Estudiantes Juniors debutó exitosamente en el torneo oficial de baloncesto, sometiendo a Jaime Laredo por 64-52, en la fecha inaugural escenificada ayer en la mañana en la cancha principal del Coliseo Cerrado.

A primera hora Simón Bolívar se adjudicó el título femenino del torneo apertura "Preparación" venciendo a Municipal por 42-40.

EL DE FONDO

Características aburridoras por la falta de preparación de ambos conjuntos, determinaron que Estudiantes y Laredo ofrezcan pobre demostración de basquet.

Los vencedores lograron ese halago merced a la sobriedad de sus hombres en campo rival, lanzando de distancia y ganando en la mayoría de los rebotes.

En cambio, Jaime Laredo equivocó el camino, trató de ingresar a las extremas posiciones defensivas de Estudiantes, sin aprovechar el lanzamiento de distancia, característico en Bruno Bustillo y Leonidas Escóbar, principalmente. Se empeñaron en llegar hasta la "bomba" adversaria y les faltó fuerza.

Merecido triunfo de Estudiantes aunque deberá mejorar mucho en partidos siguientes. Su equipo si bien está armado, carece de preparación física. Laredo adolece de ambas cosas, le falta jugadores y preparación adecuada.

ESTUDIANTES: Palomeque, Masterson, Lahn, Rico, Barbieri y Tumiri. **LAREDO:** Escóbar, Jáuregui, Maceda, Soria, Zeballos y Ramos.

PRELIMINAR

A primera hora las normalistas sumaron nuevo galardón a sus colores venciendo con estrechez a las comuneras por 42-40. El primer período vencía Simón Bolívar por 23 a 10.

Excesiva reciedumbre por parte de ambos bandos determinó que



Estricta marcación ejerció Municipal. Pese a todo perdió frente a Simón Bolívar en la final del Apertura. En la escena, Yolanda Zurita pugna ante Elena Vedia (6) y Yolanda de Quiroga (10) del equipo edil.

el partido fuera constantemente suspendido, perdiendo continuidad y atractivo. El fervor —a veces mal intencionado— puesto por las jugadoras de los dos equipos determinó que salieran antes del tiempo reglamentario, Bejarano, Rodríguez, Ibañez y de Quinteros en Municipal y las hermanas Yolanda y Bertha Zurita de Simón Bolívar por límite de fouls. Estas bajas, importantes en las constituciones, hicieron del encuentro en sus últimos minutos, un ir y venir intrascendente y desordenado.

SIMÓN BOLÍVAR: B. Zurita, Ramírez, Balderrama, Pelaez y Solé. **MUNICIPAL:** Bejarano, Vedia, Rodríguez, Ibañez, de Quinteros, Terán, Zenteno y Flores.

INAUGURACION

Entre ambos partidos se realizó la inauguración oficial del certamen anual. Se distinguieron clubes campeones, dirigentes y periodistas.

CHILE Y URUGUAY IGUALARON A CERO

Santiago de Chile, 13 (ANSA).— La selección chilena de fútbol empató en cero gol con su similar uruguayo en el match disputado esta tarde en el estadio Nacional por las eliminatorias del torneo mundial que se disputará en México el año próximo.

Al comienzo de la segunda etapa, Fontes entró por Rocha en la selección uruguayo, por lesión de este último. Y sobre el final del partido el puntero visitante Zubia fue expulsado por el juez Bossolino, por agresión.

A órdenes del árbitro argentino Aurelio Bossolino, dio comienzo al match entre las selecciones de Uruguay y Chile.

El estadio Nacional de esta capital se encuentra colmado de espectadores, los que se estiman en unos 75 mil. Los equipos bajaron a la cancha con las siguientes alineaciones: Uruguay: Mazurkiewicz, Ubina, Anchetta, Matosas y Caetano, Montero Castillo y Cortes, Zubia, Cubillas, Rocha y Bareno. Chile: Neff, Rodríguez, Laube, Quintano y Díaz, Valdés y Nodge, Araya, Reinoso, Olivares y Foilloux.

ATLETICO MINEIRO SUPERO A RACING

Belo Horizonte, 13 (AP).— Atlético Mineiro derrotó a Racing de Argentina por 3-1 en partido del "torneo de gigantes".

Atlético ganaba 2-0 al terminar el primer tiempo.

Fue primera derrota del Racing en tres juegos en una semana en Brasil.

Darío anotó dos veces y Vanderlei una por los ganadores, y Salomone hizo el gol de los argentinos.

El partido, jugado ante 16.550

aficionados, fue de poca calidad especialmente en el segundo tiempo cuando Atlético se dedicó nada más a mantener su ventaja.

GANO HAITÍ

Puerto Príncipe, jul. 13 (AFP).— El equipo Nacional de fútbol de Haití, ganó esta noche aquí su segundo y último partido contra el conjunto chileno de Universidad Católica por uno a cero.

El gol fue convertido en el minuto 28 del primer tiempo por Joseph Obas.

ORURO, 13 (HOY).— Colo Colo, de Santiago de Chile, abrumó 7-2 a Ferroviario local en el partido amistoso internacional que se jugó en el Monumental de aquí.

La contundencia scortística obviaría comentarios. Sin embargo es bueno recalcar que los chilenos jugaron con toda soltura, libres de marcación, y penetraron con suma facilidad en las extremas posiciones ferroviarias.

Sólo en contados momentos de la lucha Ferroviario pudo nivelar el juego. El representativo chileno impresionó por su hegemonía y juego en bloque que le dio muy buenos resultados.

Beiruth fue la figura sobresaliente de ese ataque mientras que Ramírez y Araya se destacaron en la extrema defensa. En Ferroviario Maldonado, por sus goles, se salvaría de la crítica.

EN COCHABAMBA

COCHABAMBA, 13 (HOY).— Se jugaron dos partidos por campeonato. El líder de la competencia, Litoral, perdió 3-2 frente a Municipal, benjamín de la competencia.

Litoral iba ganando 2-1 cuando Municipal, en lucida reacción, niveló el marcador y logró finalmente, su tanto de victoria.

En el partido de fondo, Wilsterman sometió 1-0 a Bata.

El jueves, en el estadio Félix Capriles, Olimpia del Paraguay se presentará frente a Litoral en el match internacional ya publicitado. El preliminar estará a cargo de Aurora-Wilsterman, amistoso.

EN SANTA CRUZ

SANTA CRUZ, 13 (HOY).— En el partido de primera "B" promocional, Junín empató a tres goles con Real Santa Cruz.

En el de fondo, cotejo de Primera "A", La Bélgica y Blooming igualaron a dos goles.

Hoy lunes se presentará aquí el sexto masculino de vólibol de La Salle de Salta-Argentina, enfrentando a su similar cruceño. Será el primer partido internacional de este deporte.

En los preliminares jugarán Litoral-15 de Mayo, varones; Santa Ana-Kantuta y Atlantes-Universitario, en damas.

EN SUCRE

SUCRE, 13 (HOY).— Junín venció 2-0 a Universitario en el partido preliminar de la jornada interdepartamental de fútbol.

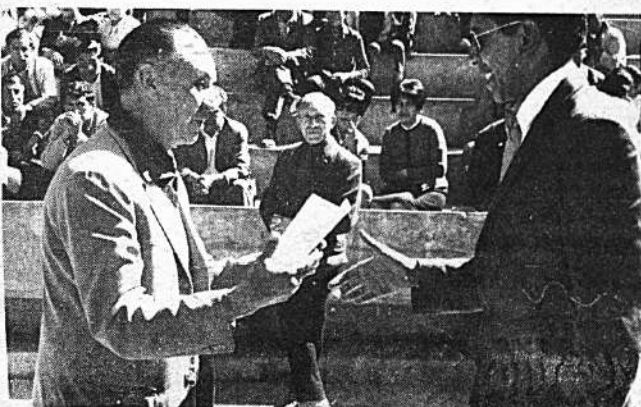
Junín está primero e invicto con tres partidos y seis puntos.

En el match de fondo, Oriente

Petrolero, de Santa Cruz, venció 2-1 a Stormers local luego de unos minutos movidos e interesantes.

EN AREQUIPA

Ferroviario de La Paz, perdió su primer partido en Arequipa por 3-2 frente a Melgar.



Alberto Requena, vicepresidente de la Asociación de basket, entrega un diploma al redactor de HOY, Arturo Pérez. El y otros hombres de la prensa y radio merecieron distinciones por la colaboración que prestan a esta actividad deportiva.



Luis Calani (arriba) recibe testimonio recordatorio de manos de Germán Ascárraga. Calani es el portero del Coliseo Cerrado. En la foto inferior, Roberto Alvarado, entrenador de Ingavi, recibe de Alberto Requena un diploma de honor por el trabajo que realiza en el equipo albo.

De ambiente de optimismo reinaba ayer en el vestuario de la selección tras su compromiso con Olimpia de Paraguay. Fue la primera vez, desde que se formó el equipo, que la gente veía su desempeño en el partido e incluso se escucharon algunos aplausos al equipo nacional.

El ambiente de optimismo reinaba ayer en el vestuario de la selección tras su compromiso con Olimpia de Paraguay.

Fue la primera vez, desde que se formó el equipo, que la gente veía el desempeño en el partido e incluso se escucharon algunas críticas al cuadro nacional.

Entre sus integrantes, tanto técnicos como jugadores, expresaron optimismo y consideraban que, habiendo mejorado su estado físico, también mejorarían sus posteriores actuaciones. Estas afirmaciones:

REDDY VALDA: "Es innegable que la selección experimentó una gran saludabilidad en el encuentro de esta tarde, especialmente en lo que respecta al juego de bloque. Incluí en el plantel a varios jugadores jóvenes porque era mi intención observar a todos. En líneas generales puedo decir que estoy conforme con el rendimiento del equipo. En los 15 días que faltan trabajaremos arduamente en preparación de formar un cuadro que nos represente dignamente. Esta es la tarea más importante donde efectuaré los ajustes que crea con-

HERNANDO TORRES: "Estoy contento con la actuación del equipo, pero me da pena haber dado un revés a quienes no creían en la selección. El partido sirvió para adquirir confianza y estoy seguro que en posteriores compromisos quienes jueguen harán un papel decoroso".

AN FARIAS: "Estoy muy contento porque hemos demostrado que los jugadores podemos alternar en todo momento remplazando a los titulares. Jugamos más tranquilos. Particularmente estoy con mi actuación, pero creo que puedo correr mucho más y jugar mucho más. Me cuidé y no quise golpearme, estoy cansado las ganas y toda mi energía para los partidos eliminato-

ENARO HURTADO: "Hemos mejorado con relación a otros años, pero creo que el equipo completo hubiera jugado mejor si se presentó esta tarde. Estoy satisfecho tanto por mi actuación como por la de todo el conjunto".

HOY SERA NOMINADA SELECCION NACIONAL

Hoy será nominada, definitivamente, la selección boliviana de fútbol. El anuncio se conocerá en horas de la mañana durante conferencia de prensa a la que fue convocado el periodismo local.

Tres jugadores serán separados de la preselección y el grupo quedará compuesto por 22 hombres.

Aunque nada se adelantó sobre quiénes serán eliminados, los resultados de las últimas prácticas dan una idea de los posibles marginados.

De acuerdo a nuestro concepto los jugadores aislados, serían Ramiro Quevedo, Mario Pariente y Humberto Flores RAMIRO QUEVEDO: El puntero derecho, internacional varias veces, atraviesa por un mal momento. No está en su mejor forma y su actual producción dista mucho de aproximarse a la de años pasados.

MARIO PARIENTE: Es un valor con muchas posibilidades en un futuro próximo, pero su pecado es, precisamente, la juventud. No tiene experiencia en confrontaciones de tipo internacional y creemos que no estaría en condiciones de alternar en los cotejos eliminatorios.

HUMBERTO FLORES: Es un caso parecido al anterior. Es un medicocampista en potencia pero sin el suficiente roce como para integrar un cuadro nacional. Su inclusión puede ser peligrosa. Habrá que resignarse dándole tiempo al tiempo en espera de un futuro seleccionado.

Sin embargo, la palabra definitiva es la del Cuerpo Técnico, responsable del equipo, que hará el anuncio con carácter oficial en las próximas horas.

Trascendió que es motivo de

especial consideración el caso del buen defensor comunal Oscar Quiroga, valioso elemento en otras selecciones, por encontrarse con problemas en el aspecto físico. El Comité Médico hará conocer su criterio sobre el particular.

CONCENTRACION

El equipo se concentrará a partir de hoy. Cumplirá ese período de su trabajo en las instalaciones de la Academia Nacional de Policías y sólo subirá a la ciudad cuando tenga que cumplir alguna práctica o cuando deba asistir a alguna programación especial.

PARTIDO EN ORO.

También hoy será resuelta la posibilidad de presentar el cuadro en la ciudad de Oruro, el miércoles o jueves próximos. De concretarse el match el combinado enfrentaría al conjunto de San José reforzado. La probabilidad será definida hoy.



JUAN FARIAS, una de las mejores figuras del cuadro nacional, burló incluso al golero Martínez pero no pudo concretar el gol.

El número 11 se desempeñó eficientemente y fue uno de los vanguardistas más eficientes del ataque boliviano. Más atrás Díaz queda con la boca abierta ante la jugada de su compañero.

GENARO HURTADO, -
El voluntarioso siete del equipo local, gana en el salto a dos defensores paraguayos y logra la segunda conquista para la preselección.
El puntero derecho cumplió buena performance, aunque por momentos abandonó la función que le encomendó el técnico y no acompañó a sus compañeros de línea.

Un mexicano estableció nueva marca en natación

CLARA, Estados Unidos (AFP).— El nadador Jaime Rivera es hoy un record de su 100 metros espalda en el campeonato internacional de San Francisco 2 M 18 S.

El record anterior había sido establecido por el mismo, este año, en 2 19 4.

El nuevo record fue logrado en la eliminatoria, que fue ganada por el norteamericano Mitch Ivey, en 2 11 5. A pesar de su record, el mexicano resultó eliminado en esa carrera.

En 200 metros libre, damas, resultó eliminada la mexicana María Teresa Ramírez, que marcó 2 17 7. La eliminatoria fue ganada por la norteamericana Jan Henne, en 2 12 1.

En 400 metros, cuatro estilos, damas, fue eliminada la mexicana Laura Vaca, que marcó 5 M 29 S 7. Esa eliminatoria fue ganada por la norteamericana Debbie Meyer, en 5 16 8, mejor marca mundial de la temporada.

OTRO RECORD

Santa Clara, Estados Unidos, julio 13 (AFP).— El nadador Rafael Calymayor batió el record de México de los 100 metros libres al invertir 55,8 S en una prueba eliminatoria que disputó hoy en el marco de las competiciones que se celebran aquí.

A pesar de batir el record, el mexicano fue eliminado.

La anterior plusmarca mexicana pertenecía a Calymayor (1969) y a Salvador Ruiz de Chá vez (1967) con 56 S justos.



VICTORIA SIN TRASCENDENCIA

LA PRESELECCION GOLEO TRES - CERO AL CLUB OLIMPIA

El preseleccionado no tuvo rival de fuerza. Por eso ganó 3-0. Olimpia ingresó con los brazos caídos y fue un sparring demasiado medroso. No tuvo armas para apurar a los defensores bolivianos como recursos para frenar las no siempre hábiles o terminantes incursiones ofensivas del local.

Partido opaco. A ratos totalmente intrascendente. Casi monótono.

Nuestra síntesis la reflejamos así: PRESELECCION: Ganó 3-0, cuando pudo terminar en 6 o 7 goles. Subsisten las imperfecciones. Particularmente cuando Fariás o Díaz llevan el fútbol en sus pies. Los hilvanos son demasiado largos. Por lo mismo dan oportunidad al despeje. No hay traslación calculada.

El bloque, en general, respondió. Valda no mostró todos sus recursos seguramente porque en gradearias se encontraban Pedernera, Varacka y los argentinos.

Comprendemos su situación. Además la apoyamos. Metió a Morales—Rimassa para que vayan ganando en experiencia aunque ella sea peligrosa.

PEDERNERA VIO DESPLAZAMIENTO DE NACIONALES

Adolfo Pedernera, director técnico del plantel argentino, y sus pupilos, espectralon el partido internacional del preseleccionado y Olimpia. El desplazamiento de los nacionales fue seguido con mucho interés por Pedernera y Varacka.

En este grupo deportivo, como en otros tantos, la displencia de los jugadores hacia la gente de prensa es llamativa. En el aeropuerto de El Alto y en el hotel donde se hospedan menudearon las incomposturas e intolerancias. Reflejos éstos de la mentalidad actual del fútbol de ese país.

Los dos jóvenes valores de nuestro fútbol se desempeñaron en la medida de sus posibilidades. Rimassa mejor que Morales. Cada cual, sin embargo, jugó por donde le convino. No hubo acople. Es posible que con Rada, el muchacho de Municipal pueda desempeñarse mejor.

El trabajo de ambos, algo ofuscado como nervioso, no tuvo gravitación contundente porque los guaraníes regalaron su mediocampo y apuraron poco con el ataque. La defensa algo mejor que la presentada frente a Colo Colo. Agreda se va afianzando.

Claro está que éste vio simplificado su trabajo en razón de que Olimpia trabajó escasamente por el sector derecho donde Gustavo Torrez tuvo que alternar con Panigua.

Las incursiones del "nueve" paraguayos fueron peligrosas y rebasó en muchos momentos, la imperfecta marca del cochabambino.

Herbas estuvo bien en la primera etapa. Seguro en el quite. Tuvo muchas y buenas anticipaciones y hasta metió una pelota larga para Fariás que fue desperdiciada.

Maldonado con mucha inquietud aunque estuvo agresivo y demasiado fuerte. Alberto Torrez con señorío. Nunca perdió la calma. Fue superado en muy contadas ocasiones. La mejor carta defensiva del equipo.

El ataque sigue adoleciendo de fallas. Los "crucistas" aún no recuperan la forma.

Genaro Hurtado, muy alocado, y con demasiado desorden, anotó dos soberbios goles. El segundo de cabeza, superando en el salto al portero Martínez que tuvo que salir lesionado. El tercero, de izquierda, cuando estaba perfilado en el sector derecho. Clavó la pelota alta y junto al palo. Torrez fue apenas espectador. El gol de Remberto Gonzáles muy bueno. Porque antes del remate ubicó la posición del arquero.

Los males se van curando. Valda tiene todavía tiempo para conseguir lo que él quiere.



Alberto Torrez (5), Herbas y Rimassa agrupados piden la penetración de dos atacantes paraguayos. Los tres cumplieron buen desempeño, destacando Alberto Torrez por su tranquilidad. El team paraguayos decepcionó por su fútbol opaco.

OLIMPIA: No mostró las virtudes del fútbol paraguayos. Dejó toda la iniciativa en manos de su rival. Jugó con complejos. Sin ganas para el pique ni para el remate.

Entendemos que ingresó para cumplir. Y lo hizo muy mal. Achúcarro demostró que los años pesan aunque hizo dos o tres cosas llamativas. El mejor, Panigua. Por la manera de llevar la pelota y desmarcarse con o sin ella. Olimpia no repitió la performance demostrada frente a Bolívar por la copa América. Una verdadera lástima.

SINTESIS

PRESELECCION (3) Cobo Maldonado, A. Torrez, Herbas Agreda; Morales, Rimassa; Hurtado (Quevedo), Gonzáles, Díaz (Pariente), Fariás.

OLIMPIA (0) Martínez (Andrés Torrez); Molina, Medina (Laterza) Achúcarro, Benítez (Gonzáles); Hugo Pérez (Rivarola), Sanguinetti (Benítez); Gustavo Torrez, Panigua, Gómez, Cibils (Jara Saguier).

GOLES: R. Gonzales 21' de la primera. Hurtado 21' y 30' de la final.

ARBITRO: Arturo Ortubé.

Recaudación: \$b. 121.576.40 por venta de 10.469 entradas.



David Morales, con mucha personalidad, futbol ofensivo. El chico millonario se cho de Rimassa. Los dos cumplieron frente a una contextura que casi no les



Jesús Herbas mejoró en relación a Colo Colo. Aquí frena, con limpieza, a un atacante paraguayos. El "Pichón" metió con criterio una muy buena pelota a Fariás que fue desperdiciada.

RESTAURANT
Bailable
GALAXIA
LADO CINE "TESLA"

ALMUERCE CON SU CONJUNTO FAVORITO
LAS LUCERITOS

MENÚ
ENTRADA
SOPA
SEGUNDO
POSTRE

CENA BAIL
Ensalada rusa
Chairo a la pacaña
Ñoquis
Crema de leche con plátano

ORQUESTA EST